

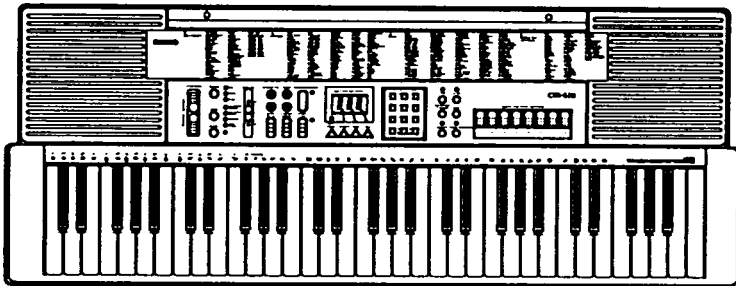


АЯ46

# СТК—630

ЭЛЕКТРОННЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**CASIO.**

## **ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ...**

В счастливую семью владельцев электронных музыкальных инструментов фирмы "CASIO". Для того, чтобы полностью освоить все возможности и функции вашего инструмента "СТК-630", тщательно изучите это руководство и держите его под рукой в качестве справочного пособия.

### **Внимание!**

Следует немедленно заменить батареи или воспользоваться адаптером переменного тока, если будут наблюдаться следующие симптомы:

- Слабое свечение индикатора питания
- Необычно низкая громкость звучания динамика или наушников
- Искажение выходного звукового сигнала
- Внезапное прерывание звука при исполнении с высокой громкостью
- Неожиданные сбои питания при исполнении с высокой громкостью
- Звучание выходного сигнала даже после того, как вы отпустили кнопку
- Неожиданное звучание совершенно других тонов
- Необычное исполнение моделей ритма и демонстрационных мелодий

Пожалуйста, сохраните всю информацию для ее последующего использования.

## **НОРМЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭТОГО МУЗЫКАЛЬНОГО ИНСТРУМЕНТА В США, ОТВЕЧАЮЩИЕ ПРАВИЛАМ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ (для других стран не применяются)**

### **ЗАМЕЧАНИЕ**

При тестировании этого музыкального инструмента было установлено, что он удовлетворяет ограничениям, установленным для цифровых приборов Класса В в соответствии с Частью 15 Правил Федеральной Комиссии Связи (США). Эти ограничения призваны обеспечить надежную защиту от неблагоприятного воздействия при использовании инструментов в домашних условиях. Этот инструмент генерирует и использует энергию радиоволн, а также может излучать их, что в случае его установки и использования не в полном соответствии с указаниями может оказать вредное воздействие на средства радиосвязи. Однако, отсутствуют гарантии того, что это не может произойти в каком-либо частном случае. Если этот инструмент оказывает на прием теле- или радио-сигнала вредное воздействие, наличие которого может быть установлено при включении и выключении инструмента, то пользователь должен знать, что существует возможность устранения этого воздействия при помощи следующих мер (одной или нескольких):

- Переориентируйте или переместите принимающую антенну.
- Увеличьте расстояние между инструментом и приемником.
- Включите инструмент в сетевую розетку, контур которой не совпадает с тем контуром, к которому подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или к опытному теле-радио мастеру.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ (США)**

Изменения и модификации, явным образом не принятые стороной, ответственной за их утверждение, могут лишить пользователя права управлять этим инструментом.

## **Основные возможности и функции**

### **□ Широкий выбор из 100 тонов (Функция "100 ТОНОВ")**

- Этот инструмент дает вам возможность наслаждаться звучанием одной единственной клавиатуры, которая может издавать 100 типов различных звуков, в том числе звуки клавишных инструментов, струнных инструментов, а также синтезированные звуки.

### **□ Наличие трех типов искусственного эха для каждого тона (Функция "ИСКУССТВЕННОЕ ЭХО")**

- Использование эффекта искусственного эха усиливает глубину вашего исполнения и создает эффект присутствия.

### **□ Возможность исполнения двух тонов в комбинации друг с другом (Функция "НАЛОЖЕНИЕ" и "РАЗДЕЛЕНИЕ")**

- Имеется возможность либо наложения двух тонов друг на друга ("Наложение"), либо разделения всей клавиатуры на два тона ("Разделение").

### **□ Возможность наслаждаться импровизацией своих любимых аранжировок (Функция "МУЗЫКАЛЬНЫЕ ПОДУШЕЧКИ")**

- Простое нажатие подушечек позволит вам исполнять музыкальные фразы и ритмы, соответствующие авто-аккомпанементу. Эта функция будет полезна даже тем, кто уделяет много времени игре на клавиатуре, наслаждаясь импровизацией своей собственной музыки.

### **□ Возможность выбора любого из 100 встроенных ритмов (функция "100 РИТМОВ")**

- Вы можете исполнять ваши любимые произведения, задав любой из 100 встроенных ритмов.

### **□ Возможность исполнения трех демонстрационных программ (Функция "ДЕМОНСТРАЦИОННЫЕ ПРОГРАММЫ")**

- Музыкальный инструмент "СТК-630" содержит в памяти три оригинальные композиции. Эти композиции могут использоваться в качестве модели при исполнении на клавиатуре ваших собственных песен.

### **□ Возможность получать удовольствие от игры целого ансамбля в вашем исполнении (Функция "АВТО-АККОМПАНЕМЕНТ")**

- Простой выбор аккорда дает вам возможность дополнить ваше исполнение авто-аккомпанементом, состоящим из ритма, басов и аккордов. Функции "Вступление", "Вставка" и "Концовка" могут быть использованы в сочетании с авто-аккомпанементом. Кроме того, функция исполнения аккордов в полном диапазоне является наиболее совершенной при исполнении вашего собственного аккомпанемента.

### **□ Возможность выбора установки оптимального звучания для различных типов музыки путем нажатия одной кнопки (Функция "БЫСТРАЯ НАСТРОЙКА")**

- Эта функция дает вам возможность для самых различных произведений задавать прогрессии аккордов и другие установки мгновенно с тем, чтобы соответствовать их музыкальному стилю. Даже начинающие музыканты могут насладиться своим вполне профессиональным исполнением.

### **□ Возможность записи и воспроизведения того, что вы исполнили (Функция "ПАМЯТЬ")**

- Музыкальный инструмент "СТК-630" позволяет записывать исполняемые песни в количестве не более трех, а затем воспроизводить их (авто-исполнение).

- 
- 
- **Зависимость громкости звучания от степени нажатия исполнителем клавиш (Функция "ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ КЛАВИШ")**
    - Эта функция значительно повышает уровень выразительности вашего исполнения.
  - **Возможность исполнения одних и тех же нот без необходимости изменения партитуры (Функция "ТРАНСПОНИРОВКА")**
    - Высота звука, издаваемого музыкальным инструментом "СТК-630", может быть повышена или понижена на полутон.
  - **Оснащение входным ("IN") и выходным ("OUT") гнездом системы "MIDI" [Цифровой Интерфейс Музыкальных Инструментов]**
    - Возможности музыкального инструмента "СТК-630" могут быть расширены путем подключения к нему других приборов системы "MIDI" [Цифровой Интерфейс Музыкальных Инструментов]. Например, при объединении с севкватором системы "MIDI" этот музыкальный инструмент может исполнять сразу несколько партий посредством одной клавиатуры.

## Предостережения в отношении безопасности

### Символы

В руководстве по эксплуатации этого музыкального инструмента и на самом музыкальном инструменте встречаются различные символы, имеющие целью использование этого товара надлежащим и безопасным образом, а также предотвращение получения пользователем и другими лицами травм, равно как и недопущение повреждения их собственности. Эти символы представлены ниже вместе с тем значением, которое они имеют.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Этот символ сопровождается описанием тех вопросов, которые содержат в себе риск получения серьезной травмы или угрозу для жизни в том случае, когда управление этим музыкальным инструментом вопреки символу выполняется ненадлежащим образом.



#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Этот символ сопровождается описанием тех вопросов, которые содержат в себе риск получения серьезной травмы, либо вероятность нанесения механического повреждения в том случае, когда управление этим музыкальным инструментом вопреки символу выполняется ненадлежащим образом.

### Примеры использования символов



Этот символ в виде треугольника ( $\triangle$ ) означает, что пользователь должен быть осторожным. (Приведенный слева пример предостерегает об опасности поражения электрическим током.)



Этот символ в виде кружка, перечеркнутого линией ( $\otimes$ ), означает, что указанное действие не должно выполняться. Операции, обозначения которых расположены в пределах этого символа или рядом с ним, являются строго запрещенными. (Приведенный слева пример указывает на то, что разборка инструмента запрещена.)



Этот символ, на фоне которого расположены черные точки ( $\bullet$ ), означает, что указанное действие должно быть выполнено. Операции, обозначения которых расположены в пределах этого символа, являются особенно рекомендованными к исполнению. (Приведенный слева пример указывает на то, что электрическая вилка должна быть вынута из электрической розетки.)



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пожалуйста, примите во внимание предупреждения относительно обращения с адаптером переменного тока.

- Не следует использовать напряжение, отличающееся от того, которое указано в качестве напряжения источника питания. Использование напряжения, отличающегося от того, которое указано, может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- В случае повреждения шнура питания (например, при разрыве провода, повреждении изоляции и т.п.), пожалуйста приобретите новый адаптер переменного тока. Использование поврежденного шнура питания может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- Будьте осторожны, чтобы не обрезать шнур питания, а также не повредить его каким-либо иным образом. Кроме того, не следует устанавливать на него тяжелые предметы и подвергать его действию избыточного тепла. Повреждение шнура питания может вызвать электрический удар или привести к пожару.
- Не пытайтесь придать шнуру питания какую-либо форму, не следует подвергать его избыточному сгибанию, вытягиванию или перекручиванию. Это может вызвать электрический удар или привести к пожару.
- Пожалуйста, используйте для этого музыкального инструмента только тот адаптер, что указан в спецификации. Использование адаптера, отличающегося от того, что указан в спецификации, может вызвать электрический удар или привести к пожару.



Предостережение  
об опасности  
поражения  
электрическим  
током

**Не следует устанавливать на этот музыкальный инструмент емкости с водой или с какой-либо иной жидкостью.**

- Не следует располагать описанные ниже объекты на этом музыкальном инструменте. Размещение этих объектов на музыкальном инструменте может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар в случае попадания их внутрь музыкального инструмента в результате проливания или рассыпания.
  - Емкости, наполненные водой или любыми другими жидкостями (в том числе вазы, комнатные растения, чашки, косметические или лекарственные средства)
  - Небольшие металлические предметы (в том числе шпильки для волос, швейные иглы или монеты)
  - Горючие предметы.



Предостережение  
об опасности  
поражения  
электрическим  
током

В случае, если инородный предмет попадет внутрь этого музыкального инструмента, то пожалуйста, примите следующие меры:

1. Переведите в отключенное положение выключатель питания вашего музыкального инструмента.
2. Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки (если в вашем музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть).
3. Обратитесь за помощью к ближайшему дилеру.



Выньте вилку из  
розетки

## **Не следует разбирать или модифицировать этот музыкальный инструмент.**

- Не пытайтесь разобрать или модифицировать этот музыкальный инструмент, его принадлежности и отдельно продаваемые товары к нему. Это может вызвать сбой в работе, либо привести к пожару или поражению электрическим током. Для выполнения проверки, настройки или ремонта внутренних компонентов музыкального инструмента вам следует обратиться к ближайшему дилеру.



Разборка  
запрещена

## **Не следует пользоваться этим музыкальным инструментом, если он неисправен или работает необычным образом.**

- Не пользуйтесь этим музыкальным инструментом, если во время его работы наблюдаются необычные симптомы, например такие, как появление дыма или непривычный запах. Не следует пользоваться музыкальным инструментом также в том случае, если наблюдаются признаки его неисправности, например такие, как отсутствие питания при включении, либо отсутствие звука при нажатии клавиш. Использование музыкального инструмента в таком состоянии может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар. В этих случаях необходимо срочно принять меры, описанные ниже. Никогда не следует пытаться самостоятельно отремонтировать музыкальный инструмент, поскольку это крайне опасно.



Предостережение  
об опасности  
поражения  
электрическим  
током

1. Переведите в отключенное положение выключатель питания вашего музыкального инструмента.
2. Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки (если в вашем музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть).
3. Обратитесь за помощью к ближайшему дилеру.



Выньте вилку из  
розетки

## **В случае падения этого музыкального инструмента:**

- Если этот музыкальный инструмент упал или получил какие-либо повреждения, то пожалуйста, примите описанные ниже меры. Продолжение использования музыкального инструмента может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.

1. Переведите в отключенное положение выключатель питания вашего музыкального инструмента.
2. Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки (если в вашем музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть).
3. Обратитесь за помощью к ближайшему дилеру.



Предостережение  
об опасности  
поражения  
электрическим  
током



Выньте вилку из  
розетки

## **Будьте осторожны с пакетами, если рядом есть дети.**

- Не следует надевать на голову пакеты из-под музыкального инструмента, его принадлежностей или отдельно продаваемых товаров. Это несет в себе опасность удушья. Нужно быть особенно осторожными тем, у кого дома есть маленькие дети.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Адаптер переменного тока

- Следите за тем, чтобы шнур питания не находился в непосредственной близости от обогревателей или других нагревательных приборов. Это может привести к расплавлению изоляции шнура, что несет в себе опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
- При отсоединении адаптера переменного тока от электрической розетки, всегда следует брать за сам адаптер, а не за шнур. Отсоединение адаптера путем вытягивания его за шнур может привести к повреждению или разрыву шнура, что несет в себе опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
- При подключении адаптера переменного тока не следует брать за него влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Если этот музыкальный инструмент не будет использоваться в течение длительного времени, например по причине вашего отъезда, то вам в целях безопасности следует обязательно отсоединить адаптер переменного тока от электрической розетки.
- После того, как вы закончите пользоваться этим музыкальным инструментом, следует перевести в отключенное положение выключатель питания музыкального инструмента и отсоединить адаптер переменного тока от электрической розетки.



Предостережение  
об опасности  
поражения  
электрическим  
током



Выньте вилку из  
розетки

### Батареи

- Ненадлежащее использование батарей в этом музыкальном инструменте может привести к их разрушению и протечке. Это несет в себе опасность получения травмы, вывода музыкального инструмента из строя, а также разрушения окраски поверхности фурнитуры и других частей инструмента из-за попадания на них жидкости из батарей. Пожалуйста, проследите за выполнением следующих пунктов:
  - Устанавливайте батареи надлежащим образом, так чтобы их полярность (+, -) соответствовала полярности, указанной на этом музыкальном инструменте.
  - Если этот музыкальный инструмент не будет использоваться в течение длительного времени, например по причине вашего отъезда, то вам в целях безопасности следует обязательно вынуть батареи, чтобы предотвратить протечку жидкости из них.
  - Всегда используйте батареи только одного типа.
  - Не используйте вместе старые и новые батареи.
  - Не следует подвергать батареи сжиганию, разборке, прямой разрядке или избыточному нагреву.
  - Безотлагательно выполняйте замену разряженных батарей.
  - Никогда не пытайтесь перезарядить батареи.

### Транспортировка

- В случае необходимости перемещения этого музыкального инструмента на другое место, всегда сначала следует убедиться в том, что адаптер переменного тока отсоединен от электрической розетки, а все остальные внешние соединения отключены от музыкального инструмента. Только после этого транспортировка музыкального инструмента может быть осуществлена. Пренебрежение описанными выше мерами безопасности может привести к повреждению шнура питания, что несет в себе опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.



Выньте вилку из  
розетки

## Уход

- Если вы собираетесь протирать этот музыкальный инструмент, то сначала вам в целях безопасности следует убедиться в том, что адаптер переменного тока отсоединен от электрической розетки. Кроме того, если в этом музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть.



Выньте вилку из розетки

## Место установки

- Не следует устанавливать этот музыкальный инструмент в местах с высокой влажностью или большим скоплением пыли. Это может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- Не следует устанавливать этот музыкальный инструмент в местах с масляными испарениями или водяным паром, например в кухонных помещениях или рядом с увлажнителем воздуха. Это может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.



Предостережение об опасности поражения электрическим током

## Не следует садиться на этот музыкальный инструмент или на его стойку.

- Не залезайте на этот музыкальный инструмент или на его стойку. Это может привести к переворачиванию музыкального инструмента и его падению, что несет в себе опасность получения травм и повреждений. Нужно быть особенно осторожными тем, у кого дома есть маленькие дети.

## Не следует ставить на этот музыкальный инструмент тяжелые предметы.

- Не ставьте на этот музыкальный инструмент тяжелые предметы. Это может привести к переворачиванию музыкального инструмента и его падению, что несет в себе опасность получения травм и повреждений.

## Отдельно продаваемая стойка

- Аккуратно соберите стойку, используя содержащиеся на ней инструкции по сборке. После завершения сборки, надлежащим образом установите на нее этот музыкальный инструмент и пользуйтесь им по назначению. Если вы в соответствующих местах не затяните надежно болты или, если музыкальный инструмент будет установлен не на свое место, то либо стойка может перевернуться, либо музыкальный инструмент может упасть со стойки, что несет в себе опасность получения травм и повреждений.

## Громкость

- Если этот музыкальный инструмент используется вами отдельно, либо в сочетании с наушниками, усилителем или динамиками, то их звучание выше определенного уровня громкости может привести к потере слуха. Не следует на длительное время задавать высокие уровни громкости. Если вы обнаружите ослабление слуха или почувствуете звон в ушах, то пожалуйста, проконсультируйтесь со специалистом.

Пожалуйста, используйте только те принадлежности и товары к этому музыкальному инструменту, которые рекомендованы фирмой “CASIO”.

## ■ Уход за вашим музыкальным инструментом

Выполняйте приведенные в этом разделе указания и ваш музыкальный инструмент в течение многих лет безотказно будет доставлять вам истинное музыкальное наслаждение.

- **Избегайте нагрева, влажности и прямого солнечного света.**

Не следует держать этот музыкальный инструмент рядом с обогревателем или другим источником тепла. Кроме того, не держите музыкальный инструмент в жаркие дни в автомобиле.

- **Избегайте мест, подверженных воздействию предельных температур и высокой влажности.**

Держите этот музыкальный инструмент подальше от обогревателей и воздушных кондиционеров.

- **Сильный удар или вибрация могут создать проблемы.**

Не следует оставлять этот музыкальный инструмент в местах, подверженных сильной вибрации.

- **Обязательно отключите питание этого музыкального инструмента, если вы им не пользуетесь.**

Кроме того, если предполагается, что этим музыкальным инструментом не будут пользоваться в течение длительного времени, то вам следует вынуть из него батареи.

- **Убедитесь в том, что вы используете именно тот адаптер, который рекомендован фирмой “CASIO”.**

Использование адаптера другого типа может привести к повреждению адаптера или самого музыкального инструмента, что повлечет за собой снятие гарантии.

- **Избегайте использования этого музыкального инструмента рядом с телевизором, радиоприемником и т.п.**

Цифровая электрическая схема этого музыкального инструмента может оказать воздействие на другие электронные приборы, например такие, как телевизор, радиоприемник и т.п.

- **Держите ваш музыкальный инструмент подальше от жидкостей, пыли и т.п.**

Не допускайте попадания воды на музыкальный инструмент и попадания инородных материалов между клавишей. Будьте особенно осторожны с металлическими предметами, например с такими, как шпильки для волос, швейные иглы, монеты и т.п.

- **Никогда не используйте для очистки лак, растворитель и подобные им реагенты.**

Для очистки вашего музыкального инструмента используйте кусок мягкой ткани, смоченной в слабом водном растворе нейтрального моющего средства. Намочите кусок ткани в растворе и отожмите его от избытка воды.

- **Никогда не пытайтесь отремонтировать или модифицировать ни одну из частей вашего музыкального инструмента.**

Любая попытка ремонта или модификации вашего музыкального инструмента может создать проблемы с его работой.

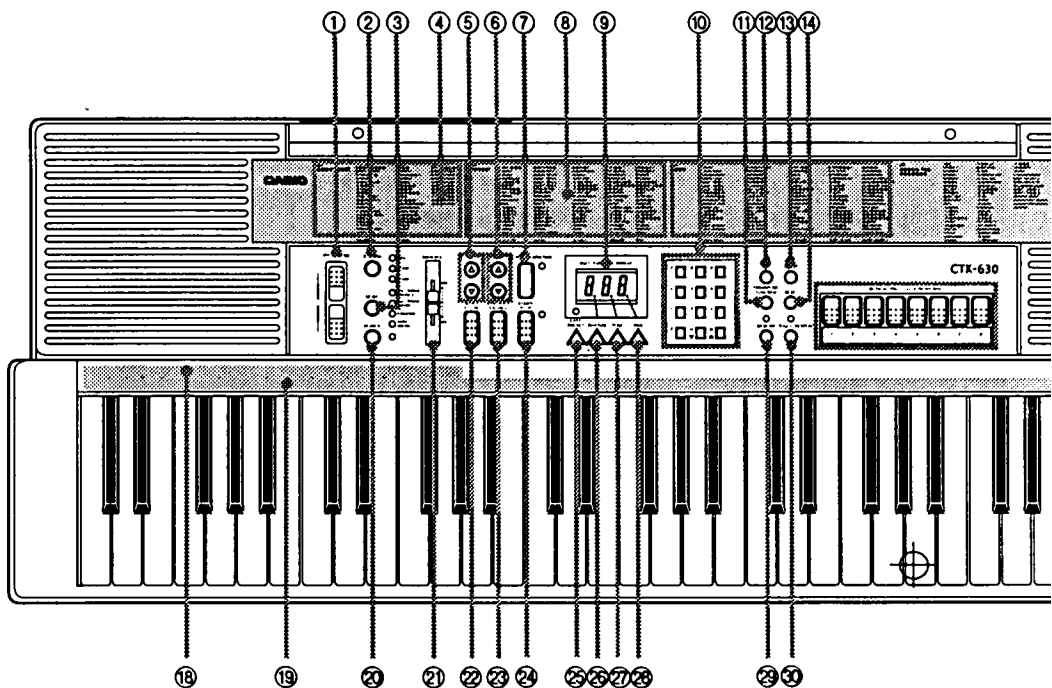
# Содержание

Общий вид и управление .....	14
Краткое руководство .....	16
<b>Часть 1 Подготовка музыкального инструмента к использованию .....</b>	<b>19</b>
Источники питания .....	19
Установка батарей .....	19
Питание от переменного тока .....	20
Функция автоматического отключения питания .....	20
Как отменить функцию автоматического отключения питания .....	20
Сохранение установок и записей .....	21
Установки .....	21
Сохранение записей .....	21
<b>Часть 2 Основные операции .....</b>	<b>22</b>
Как включать и выключать питание .....	22
Как изменить тон .....	22
Тона разделенной клавиатуры .....	23
Цифровая выборка .....	25
Полифония .....	25
Использование эффектов искусственного эха (функция "REVERB") .....	25
Типы искусственного эха .....	25
Коррекция высоты звука (функция "PITCH BEND") .....	26
Что представляет из себя функция "PITCH BEND" ? .....	26
Исполнение демонстрационных мелодий .....	26
Как запустить исполнение демонстрационной мелодии .....	26
Как остановить исполнение демонстрационной мелодии .....	27
Регулировка громкости аккомпанемента .....	27
Как отрегулировать громкость аккомпанемента .....	27
Исполнение ритмов .....	27
Как задать и исполнить ритм .....	27
Использование авто-аккомпанемента .....	29
Клавиатура аккомпанемента .....	29
Использование "Системы аккордов CASIO" (режим "CASIO CHORD") .....	29
Как исполнить авто-аккомпанемент "Системы аккордов CASIO" (режим "CASIO CHORD") .....	30
Исполнение аккомпанемента посредством игры пальцами .....	31
Как исполнить авто-аккомпанемент посредством игры пальцами (режим "FINGERED") .....	32
Импровизация со встроенными моделями аккомпанемента .....	32
Использование системы аккордов полного диапазона (функция "FULL RANGE CHORD") .....	32
Как исполнить авто-аккомпанемент с использованием системы аккордов полного диапазона (функция "FULL RANGE CHORD 1") .....	33
Как исполнить авто-аккомпанемент с использованием системы аккордов полного диапазона (функция "FULL RANGE CHORD 2") .....	35
Как запустить аккомпанемент посредством синхронного старта .....	36
Смена ритма .....	36
Использование модели вариации (функция "VARIATION") .....	37
Переключение между моделями обычного исполнения и вариации (функции "NORMAL" и "VARIATION") ...	37
Использование модели вставки (функция "FILL-IN") .....	37
Дополнение ритма вступлением и концовкой .....	37
Вступление (функция "INTRO") .....	38
Концовка (функция "ENDING") .....	38
Попробуйте использовать музыкальные подушечки .....	38
Типы музыкальных подушечек .....	38
Использование музыкальных подушечек .....	38
Смена вариаций музыкальных подушечек .....	38

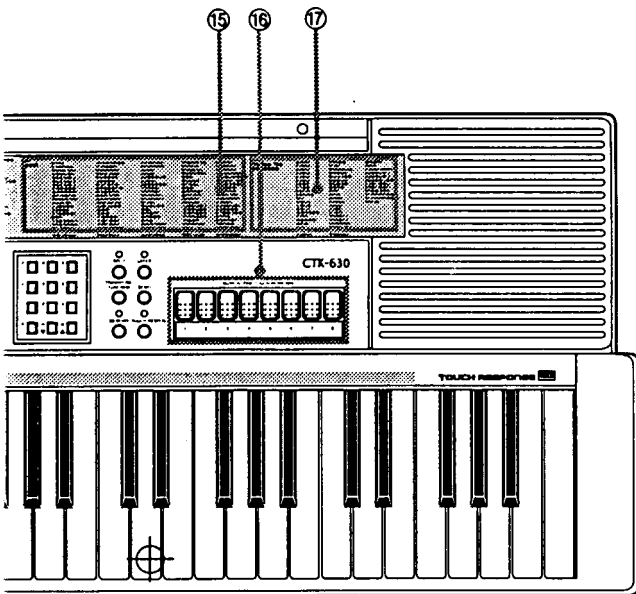
<b>Часть 3 Операции для опытных пользователей</b> .....	<b>41</b>
Чувствительность клавиш (функция "TOUCH RESPONSE") .....	41
Как подключать и отключать функцию чувствительности клавиш .....	41
Как транспонировать клавиатуру этого музыкального инструмента .....	41
Как выполнить настройку клавиатуры этого музыкального инструмента .....	43
Использование функции разделения клавиатуры ("SPLIT") .....	44
Как разделить на части клавиатуру этого музыкального инструмента .....	44
Изменение положения точки раздела .....	45
Отмена функции разделения клавиатуры .....	45
Использование функции наложения тонов ("LAYER") .....	46
Как выполнить наложение тонов .....	46
Как отменить функцию наложения тонов .....	46
Одновременное использование функции разделения клавиатуры и функции наложения тонов .....	47
Как разделить на части клавиатуру и выполнить наложение тонов .....	47
Использование функции "быстрой настройки" ("EASY PRESET") .....	49
Типы установок "быстрой настройки" .....	49
Попробуйте записать песенную мелодию (функция "MEMORY") .....	51
Основные режимы работы .....	51
Запись .....	52
Примеры использования режима записи .....	52
Как запустить авто-аккомпанемент во время выполнения записи .....	53
Воспроизведение .....	53
Прерывание воспроизведения .....	54
Уничтожение содержания записей .....	54
Записи и их содержание .....	55
Содержание записей .....	55
Максимальная длина записи .....	55
Сохранение записей в памяти .....	55
<b>Часть 4 Цифровой интерфейс музыкальных инструментов (система "MIDI")</b> .....	<b>57</b>
Что такое система "MIDI"? .....	57
Какие возможности предоставляет режим "MIDI" .....	57
Передача .....	57
Прием .....	57
Диапазоны звучания .....	58
Демонстрационная программа .....	58
Функция памяти вашего музыкального инструмента "СТК-630" .....	58
Чувствительность клавиш .....	58
Канал "10" .....	58
Карта исполнения "MIDI" .....	58
О гнездах системы "MIDI" .....	59
Вход системы "MIDI" ("MIDI IN") .....	59
Выход системы "MIDI" ("MIDI OUT") .....	59
Что такое канал системы "MIDI" ? .....	59
Как выбрать основной канал .....	60
Функция определения конфигурации аккордов ( <b>[ F H a ]</b> ) .....	62
Режим "без определения конфигурации аккордов" ("CHORD OFF") .....	62
Режим "с определением конфигурации аккордов" ("CHORD ON") .....	62
Как задать режим конфигурации аккордов (с определением или без) .....	62
Подключение и отключение режима Общей Системы "MIDI" ( <b>[ G a n ]</b> ) .....	63
Как подключать и отключать режим Общей Системы "MIDI" .....	63
Установки режима связи с внешними устройствами .....	64
Как подключать и отключать режим связи с внешними устройствами .....	65
Установка диапазона значений коррекции высоты звука .....	65
Как установить диапазон значений коррекции высоты звука .....	65
Подключение и отключение функции передачи данных авто-аккомпанеента по системе "MIDI" ...	66
Как подключать и отключать функцию передачи данных авто-аккомпанеента .....	66
Установка тона для каждого принимающего канала ( <b>[ T O T ]</b> ... <b>[ T I B ]</b> ) .....	67

Как задать тон для принимающего канала .....	67
<b>Часть 5 Техническая информация .....</b>	<b>69</b>
Устранение неполадок .....	69
Технические характеристики .....	70
<b>Часть 6 Приложение .....</b>	<b>A-1</b>
Нотные таблицы .....	A-1
Перечень музыкальных подушечек .....	A-3
Перечень установок "быстрой настройки" .....	A-10
"Свободный сеанс" (повторение прогрессии аккордов) .....	A-10
"Свободный сеанс" (песенный формат) .....	A-12
Мелодичные композиции (с барабанами и контрабасом) .....	A-13
Справочные данные системы "MIDI" .....	A-14
Перечень передаваемых данных системы "MIDI" .....	A-14
Перечень принимаемых данных системы "MIDI" .....	A-14
Перечень начальных установок .....	A-15
Перечень сведений по звучанию при обработке данных .....	A-16
Таблицы исполняемых пальцами аккордов .....	A-17

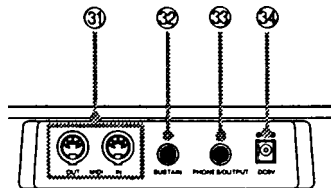
## Общий вид и управление



- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 1  | Кнопки "PITCH BEND" [Корреляция высоты звука]                           | 15 | Перечень "100 TONES" [100 Тонов]                                   |
| 2  | Кнопка "REVERB" [Искусственное эхо]                                     | 16 | Музыкальные подушечки  |
| 3  | Кнопка "MODE" [Режим]   | 17 | Перечень "MUSICAL PAD VARIATIONS" [Вариации музыкальных подушечек] |
| 4  | Перечень "50 EASY PRESETS" [50 Быстрых настроек]                        | 18 | Наименования аккордов  |
| 5  | Кнопки "ACCOMP VOL" [Громкость аккомпанемента]                          | 19 | Перечень ударных инструментов                                      |
| 6  | Кнопки "TEMPO" [Темп]   | 20 | Кнопка "POWER" [Питание]   |
| 7  | Кнопка "NORMAL/VARIATION" [Обычное исполнение / Вариация]               | 21 | Скользящий регулятор "MAIN VOLUME" [Общая громкость звука]         |
| 8  | Перечень "100 RHYTHMS" [100 Ритмов]                                     | 22 | Кнопка "INTRO/FILL-IN" [Вступление / Вставка]                      |
| 9  | Дисплей   | 23 | Кнопка "SYNCHRO/ENDING" [Синхронизация / Концовка]                 |
| 10 | Кнопки 0-9 (+)  | 24 | Кнопка "START/STOP" [Запуск / Остановка]                           |
| 11 | Кнопка "TRANPOSE/TUNE/MIDI" [Транспонировка / Настройка / Система MIDI] | 25 | Кнопка "EASY PRESET" [Быстрая настройка]                           |
| 12 | Кнопка "SPLIT" [Разделение]   | 26 | Кнопка "RHYTHM" [Ритм]   |
| 13 | Кнопка "LAYER" [Наложение]  | 27 | Кнопка "TONE" [Тон]  |
| 14 | Кнопка "DEMO" [Демонстрационные мелодии]                                | 28 | Кнопка "PAD" [Подушечки]   |
|    |   | 29 | Кнопка "MEMORY" [Память]   |
|    |   | 30 | Кнопка "TOUCH RESPONSE" [Чувствительность клавиш]                  |



### (Задняя панель)



### Примечание

- Вы можете обнаружить линии на облицовочной поверхности корпуса этого клавишного музыкального инструмента. Эти линии являются результатом формовочного процесса, используемого для формирования пластмассового корпуса. Они не являются трещинами или щелями в пластмассе и не должны вызывать у вас беспокойства.

### (Задняя панель)

**31 Гнезда “MIDI” [Цифровой Интерфейс Музыкальных Инструментов] (“IN” [Вход] и “OUT” [Выход]).**

Служат для подключения других инструментов и приборов системы “MIDI”.

**32 Гнездо “SUSTAIN” [Непрерывное звучание]**

Служит для подключения не входящей в комплект педали, обеспечивающей непрерывность звучания.

**33 Гнездо “PHONES/OUTPUT” [Наушники / Выходной сигнал]**

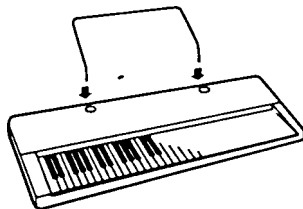
Служит для подключения имеющихся в продаже наушников. Выходной сигнал, идущий от динамиков, автоматически отключается при подключении наушников.

**34 Гнездо “DC 9V” [Постоянный ток 9 В]**

Служит для подключения не входящего в комплект адаптера переменного тока “AD-5”.

### \* Установка подставки для партитуры

Вставьте оба конца входящей в комплект подставки для нот, в два отверстия, расположенные на верхней поверхности музыкального инструмента “CTK-630”.



## Краткое руководство

В этом разделе инструкции содержится краткое описание того, как следует управлять этим музыкальным инструментом. Он предназначен для опытных пользователей, поэтому сначала вам следует внимательно прочитать все остальные разделы этой инструкции перед тем, как вы приступите к фактическому использованию музыкального инструмента.

- Перед тем, как приступить к работе, пожалуйста выполните все необходимые подготовительные процедуры в соответствии с разделом “Источники питания” (стр.19).

### ■ Как включить и выключить питание (стр.22)



1. Нажмите кнопку “POWER” [Питание], чтобы включить или выключить питание.

### ■ Как изменить тон (стр.22)



1. Нажмите кнопку “TONE” [Тон].



2. Используйте цифровую панель для того, чтобы ввести 2-значное число, соответствующее номеру того тона, который вы хотите выбрать.

### ■ Как исполнить демонстрационные мелодии (стр.26)



1. Нажмите кнопку “DEMO” [Демонстрационные мелодии], чтобы запустить или остановить воспроизведение демонстрационных мелодий.

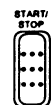
### ■ Как задать и исполнить ритм (стр.27)



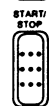
1. Нажмите кнопку “RHYTHM” [Ритм].



2. Используйте цифровую панель для того, чтобы ввести 2-значный номер того ритма, который вы хотите исполнить.



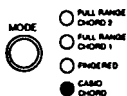
3. Нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка], чтобы запустить исполнение ритма.



4. Для того, чтобы остановить исполнение ритма, нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка] еще раз.

## ■ Использование авто-аккомпанемента (стр.29)

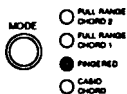
### Как исполнить авто-аккомпанемент "Системы аккордов CASIO" (режим "CASIO CHORD")



1. Воспользуйтесь кнопкой "MODE" [Режим], чтобы задать режим "CASIO CHORD" [Система аккордов CASIO].
2. Выберите авто-ритм.
3. Запустите исполнение ритма.
4. Нажмите от одной до четырех клавиш клавиатуры аккомпанемента (нижние 1,5 октавы, стр.29) и исполнение соответствующего аккомпанемента начнется автоматически.
5. Продолжайте нажимать различные клавиши клавиатуры аккомпанемента.
6. Для того, чтобы остановить исполнение авто-аккомпанемента, нажмите кнопку "START/STOP" [Запуск / Остановка] еще раз.



### Как исполнить авто-аккомпанемент посредством игры пальцами (режим "FINGERED")



1. Воспользуйтесь кнопкой "MODE" [Режим], чтобы задать режим "FINGERED" [Игра пальцами].
2. Выберите авто-ритм.
3. Запустите исполнение ритма.
4. Сыграйте аккорд на клавиатуре аккомпанемента (нижние 1,5 октавы), чтобы запустить исполнение авто-аккомпанемента.
5. Продолжайте нажимать различные клавиши клавиатуры аккомпанемента.
6. Для того, чтобы остановить исполнение авто-аккомпанемента, нажмите кнопку "START/STOP" [Запуск / Остановка] еще раз.



### Как запустить аккомпанемент посредством синхронного старта



1. Воспользуйтесь кнопкой "MODE" [Режим], чтобы задать один из режимов "CASIO CHORD" [Система аккордов CASIO], "FINGERED" [Игра пальцами], "FULL RANGE CHORD 1" [Аккорды полного диапазона 1] или "FULL RANGE CHORD 2" [Аккорды полного диапазона 2].
2. Выберите ритм.
3. Нажмите кнопку "SYNCHRO/ENDING" [Синхронизация / Концовка]
4. Сыграйте аккорд на клавиатуре аккомпанемента.
5. Для того, чтобы остановить исполнение модели аккомпанемента, нажмите кнопку "START/STOP" [Запуск / Остановка] еще раз.



## ■ Регулировка громкости аккомпанемента (стр.27)

Воспользуйтесь описанной ниже процедурой, чтобы задать громкость исполнения аккомпанемента. Вы можете установить любое значение громкости в диапазоне от “00” до “99”.

### Как отрегулировать громкость аккомпанемента

ACCOMP VOL



1. Кнопки “ACCOMP VOL” [Громкость аккомпанемента] с направленными вверх и вниз стрелками используются для регулировки громкости аккомпанемента.

## ■ Как играть на этом музыкальном инструменте, используя функцию “быстрой настройки” (“EASY PRESET”) (стр.49)

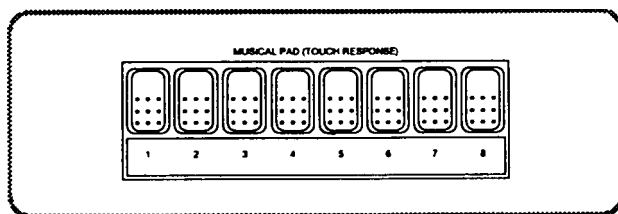


1. Выберите одну из настроек функции “EASY PRESET” [Быстрая настройка]. Например, выберите настройку “MELODY COMP 1” [Мелодичный аккомпанемент 1], а затем попробуйте сыграть на клавиатуре. Нажмите кнопку “EASY PRESET”, а затем кнопки (4) и (0) в указанном здесь порядке.
2. Попробуйте что-либо сыграть, используя функцию “EASY PRESET” [Быстрая настройка]. Например, при нажатии на клавиатуре клавиши, соответствующей авто-аккомпанементу, раздается одновременно звучание исполняемой ноты и гармонизированной фразы, что позволяет добиться более полнозвучного исполнения, которое будет зависеть от типа настройки.
3. Завершите исполнение и нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка].
4. Нажмите кнопку “EASY PRESET” [Быстрая настройка] еще один раз, чтобы отключить эту функцию.

## ■ Как сыграть на музыкальных подушечках (стр.38)

Этот музыкальный инструмент “СТК-630” имеет 50 встроенных вариаций для музыкальных подушечек (по 8 установок на каждую вариацию).

Попробуйте постучать пальцами по музыкальным подушечкам. При этом будут раздаваться встроенные короткие фразы или звуки ударных инструментов. Кроме того, громкость звука будет зависеть от того, насколько сильно вы будете стучать по подушечкам. Более подробную информацию смотрите на стр.38.



# Часть 1 Подготовка музыкального инструмента к использованию

Обязательно прочитайте содержание этой части инструкции до того, как вы в первый раз приступите к использованию вашего музыкального инструмента.

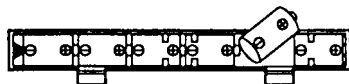
## ■ Источники питания

Вы можете подать питание на этот музыкальный инструмент от шести батарей D или от сети стандартного переменного тока (через не входящий в комплект адаптер переменного тока)

### Установка батарей

Этот музыкальный инструмент может обеспечиваться питанием от шести сухих марганцевых батарей (элементов) размера D (SUM-1/R20P, AM1/LR20). Перед тем, как устанавливать батареи, убедитесь в том, что питание музыкального инструмента отключено.

1. Откройте крышку батарейного отсека, расположенного на нижней поверхности музыкального инструмента.
  2. Установите новые батареи, как показано на рисунке, позаботившись о том, чтобы положительный (+) и отрицательный (-) полюса каждой батареи были обращены в правильном направлении.
  3. Установите крышку батарейного отсека обратно на свое место.
- Средний срок службы батарей составляет около 5 часов (SUM-1/R20P).



### Внимание!

Следует немедленно заменить батареи или воспользоваться адаптером переменного тока, если будут наблюдаться следующие симптомы:

- Слабое свечение индикатора питания
- Необычно низкая громкость звучания динамика или наушников
- Искажение выходного звукового сигнала
- Внезапное прерывание звука при исполнении с высокой громкостью
- Неожиданные сбои питания при исполнении с высокой громкостью
- Звучание выходного сигнала даже после того, как вы отпустили кнопку
- Неожиданное звучание совершенно других тонов
- Необычное исполнение моделей ритма и демонстрационных мелодий

### Предостережения

Ненадлежащее использование батарей может привести к их разрушению и протечке, что несет в себе опасность повреждения вашего музыкального инструмента.

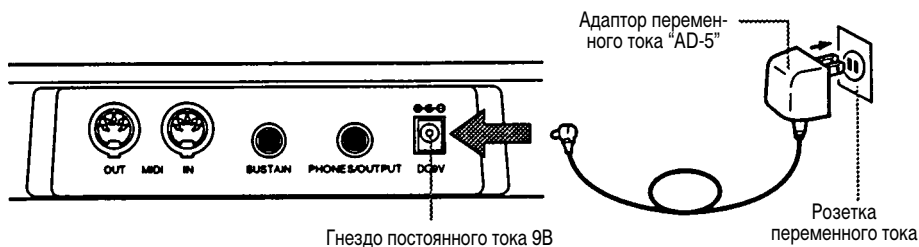
Примите во внимание следующие предостережения:

- Убедитесь в том, что положительный (+) и отрицательный (-) полюса каждой батареи обращены в правильном направлении.
- Не следует использовать вместе батареи разных типов.
- Не следует использовать вместе старые и новые батареи.
- Никогда не оставляйте разряженные батареи в батарейном отделении.
- Вынимайте батареи, если не используете музыкальный инструмент в течение длительного времени.
- Никогда не пытайтесь перезарядить батареи, используемые в качестве источника питания этого музыкального инструмента.

- Не следует подвергать батареи непосредственному нагреву, допускать их прямую разрядку и пытаться разобрать их на части. (Если батареи протекли, то сразу же проведите очистку батарейного отсека, позаботившись о том, чтобы избежать прямого контакта батарейной жидкости с вашей кожей.)

## Питание от переменного тока

Для того, чтобы использовать электрический ток от сети, требуется адаптер переменного тока (“AD-5”, в комплект не входит). Пользуйтесь только фирменным адаптером “CASIO”, с тем же значением напряжения (100, 120, 220, 230 или 240 В), которое используется в вашей сети, чтобы не допустить повреждения внутренних компонентов. Убедитесь в том, что питание на вашем музыкальном инструменте отключено, еще до того, как вы начнете подключать к нему адаптер. Вставьте адаптер переменного тока в розетку переменного тока, а шнур адаптера в ваш музыкальный инструмент. Питание от батарей при этом будет автоматически отключено.



### Внимание!

- Работающий адаптер может стать теплым. Это является нормальным и не свидетельствует о наличии какой-либо проблемы.
- Если вы не пользуетесь вашим музыкальным инструментом, то не забудьте отключить адаптер от источника питания.
- Перед любым подключением или отключением адаптера убедитесь в том, что питание на вашем музыкальном инструменте отключено.
- Никогда не пользуйтесь источником питания, если он не соответствует источнику, указанному для вашего музыкального инструмента. Это может повредить адаптер или ваш музыкальный инструмент.

## Функция автоматического отключения питания

Функция автоматического отключения питания автоматически отключает питание, если вы в течение примерно 6 минут не выполните ни одну из операций. Кроме того, вы можете воспользоваться описанной ниже операцией отмены функции автоматического отключения питания, задающей режим, при котором питание отключаться не будет.

### Примечание

- Если питание вашего музыкального инструмента осуществляется посредством адаптера переменного тока, то функция автоматического отключения питания не действует.

## Как отменить функцию автоматического отключения питания

Включите питание, одновременно удерживая в нажатом состоянии кнопку “TONE” [Тон].

- Функция автоматического отключения питания будет оставаться отмененной до тех пор, пока вы не отключите питание вручную.

---

---

## ■ Сохранение установок и записей

### Установки

При включении питания все установки приводятся в исходное состояние за исключением выполненных записей.

### Сохранение записей

При выполнении новой записи песни, содержание ранее записанной песни будет уничтожено. Содержание последней выполненной записи будет сохраняться в памяти до тех пор, пока музыкальный инструмент будет подключен к источнику питания. Если адаптер переменного тока будет отсоединен от электрической розетки, а музыкальный инструмент окажется без установленных в нем батарей, либо батареи будут установлены, но окажутся разряженными, то электрический контакт между источником питания и музыкальным инструментом будет прерван, что приведет к потере выполненных записей. Кроме того, выполненные записи будут потеряны полностью, если источник питания будет отключен во время осуществления записи.

### Как сохранить содержание записей:

Следует убедиться в том, что электрический контакт между источником питания и музыкальным инструментом не прерывается.

При этом, описанные ниже операции выполняйте только после того, как вы сначала отключите кнопку питания.

- Замену батарей всегда осуществляйте только в том случае, если адаптер переменного тока вставлен в электрическую розетку.
- Перед тем, как отсоединять адаптер переменного тока от электрической розетки, сначала следует убедиться в том, что батареи, установленные в вашем музыкальном инструменте, не разряжены.

## Часть 2 Основные операции

В этой части инструкции содержится та основная информация, которая вам нужна для использования вашего музыкального инструмента.

### ■ Как включать и выключать питание

1. Нажмите кнопку “POWER” [Питание], чтобы включить питание. Индикатор, расположенный рядом с кнопкой, засветится при включении питания.



2. Отрегулируйте громкость звука.



- Перед тем, как вы начнете играть на вашем музыкальном инструменте, убедитесь в том, что установлена относительно низкая громкость звука.

3. Сыграйте что-либо на клавишах вашего музыкального инструмента.
4. Для того, чтобы отключить питание, нажмите кнопку “POWER” [Питание] еще раз.



### ■ Как изменить тон

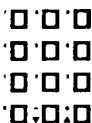
1. Взгляните на перечень тонов, представленный на корпусе этого музыкального инструмента, и определите из них тот, который вы хотели бы выбрать.
  - Всего имеется 100 тонов.

2. Нажмите кнопку “TONE” [Тон].



- На экране дисплея появится номер выбранного в этот момент тона.

3. Используйте цифровую панель для того, чтобы ввести 2-значное число, соответствующее номеру того тона, который вы хотите выбрать.



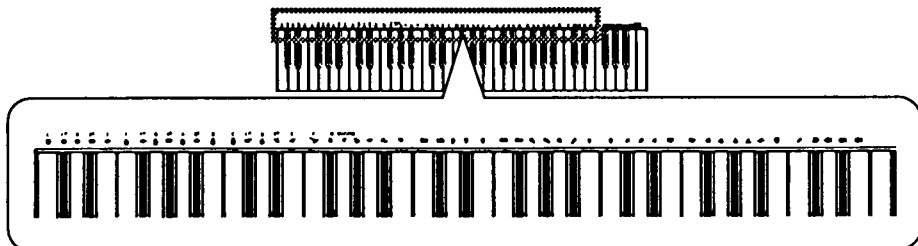
- Используйте цифровые кнопки для того, чтобы ввести 2-значный номер.
- Вы можете также использовать кнопки (+) и (-). Номер тона, выведенного на экран дисплея, увеличивается на 1 при нажатии кнопки (+) и уменьшается на 1 при нажатии кнопки (-).
- Всегда вводите только 2-значные числа.
- Вы не можете задавать числа, большие чем 99.
- Если вы обнаружили допущенную ошибку еще до того, как ввели вторую цифру, то нажмите кнопку “TONE” [Тон], чтобы вернуться к ранее заданному номеру тона.






































## Тона разделенной клавиатуры

УДАРНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ 1 ~ 3 (N 97 ~ 99)

- УДАРНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ 1 ~ 3 (тона 97 ~ 99) представлены 53 звуками ударных инструментов, воспроизводимыми клавишами клавиатуры, как это показано ниже. Над клавишами клавиатуры имеются соответствующие обозначения звуков ударных инструментов, присвоенные этим клавишам.



- Ⓚ BASS DRUM [Большой барабан]
- Ⓛ SIDE STICK [Малый барабан]
- Ⓜ ACOUSTIC SNARE [Обычный малый барабан]
- ✋ HAND CLAP [Хлопки руками]
- Ⓢ ELECTRIC SNARE [Электрический малый барабан]
- Ⓛ LOW FLOOR TOM [Напольный там-там низких тонов]
- Ⓢ CLOSED HI-HAT [Закрытый хай-хэт]
- Ⓢ HIGH FLOOR TOM [Напольный там-там высоких тонов]
- Ⓢ PEDAL HI-HAT [Педальный хай-хэт]
- Ⓛ LOW TOM [Там-там низких тонов]
- Ⓢ OPENED HI-HAT [Открытый хай-хэт]
- Ⓢ LOW-MID TOM [Там-там средних и низких тонов]
- Ⓢ HIGH-MID TOM [Там-там средних и высоких тонов]
- Ⓢ CRASH CYMBAL 1 [Ударные тарелки 1]
- Ⓢ HIGH TOM [Там-там высоких тонов]
- Ⓢ RIDE CYMBAL 1 [Дорожные тарелки 1]
- Ⓢ CHINESE CYMBAL [Китайские тарелки]
- Ⓢ RIDE BELL [Дорожный колокольчик]

-  TAMBOURINE [Бубен]
-  SPLASH CYMBAL [Эффектные тарелки]
-  COWBELL [Дорожный колокольчик]
-  CRASH CYMBAL 2 [Ударные тарелки 2]
-  VIBRASLAP [Вибраслап]
-  RIDE CYMBAL 2 [Дорожные тарелки 2]
-  HIGH BONGO [Бонго высоких тонов]
-  LOW BONGO [Бонго низких тонов]
-  MUTE HIGH CONGA [Приглушенный конга высоких тонов]
-  OPEN HIGH CONGA [Открытый конга высоких тонов]
-  LOW CONGA [Конга низких тонов]
-  HIGH TIMBALE [Литавры высоких тонов]
-  LOW TIMBALE [Литавры низких тонов]
-  HIGH AGOGO [Дискотека высоких тонов]
-  LOW AGOGO [Дискотека низких тонов]
-  CABASA [Кабаса]
-  MARACAS [Маракас]
-  SHORT WHISTLE [Короткий свисток]
-  LONG WHISTLE [Длинный свисток]
-  SHORT GUIRO [Короткий жуиро]
-  LONG GUIRO [Длинный жуиро]
-  CLAVES [Ключи]
-  HIGH WOOD BLOCK [Колода высоких тонов]
-  LOW WOOD BLOCK [Колода низких тонов]
-  MUTE CUICA [Приглушенная квика]
-  OPEN CUICA [Открытая квика]
-  MUTE TRIANGLE [Приглушенный треугольник]
-  OPEN TRIANGLE [Открытый треугольник]
-  SHAKER [Шейкер]
-  BELL [Колокольчик]
-  STICKS [Палочки]
-  CASTANETS [Кастаньеты]
-  HIGH SCRATCH [Скрип высоких тонов]
-  SCRATCH [Скрип]
-  LOW SCRATCH [Скрип низких тонов]

## Цифровая выборка

Многие тона, исполняемые этим музыкальным инструментом, были записаны и обработаны с использованием методики, называемой цифровой выборкой. Для обеспечения высокого уровня качества тонов, образцы выбираются из нижнего, среднего и верхнего диапазона, а затем объединяются, чтобы создать для вас звуки, которые оказываются удивительно близкими к оригиналу. Вы сможете обнаружить лишь очень небольшие различия в громкости и качестве звука некоторых тонов, если будете исполнять их в различных позициях клавиатуры. Это является неизбежным результатом множественной выборки и не свидетельствует о какой-либо неисправности вашего музыкального инструмента.

## Полифония

Понятие “полифония” отражает максимальное число нот, которое вы можете исполнить одновременно. Ваш музыкальный инструмент “СТК-630” имеет 24-нотную полифонию, которая учитывает ноты, которые вы исполняете, а также модели ритма и авто-аккомпанемента, которые исполняются непосредственно вашим музыкальным инструментом. Это означает, что если ваш музыкальный инструмент исполняет модель ритма или авто-аккомпанемента, то уменьшается количество нот, доступных им для исполнения. Обратите внимание также на то, что некоторые тона имеют только 12-нотную полифонию.

## ■ Использование эффектов искусственного эха (функция “REVERB”)

Функция “REVERB” [Искусственное эхо] может быть использована для придания исполняемому тону эффекта искусственного эха, что позволяет усилить глубину вашего исполнения и создать эффект присутствия.

### Типы искусственного эха

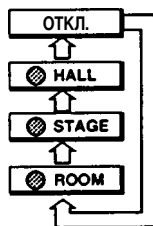
- “ROOM” [Комната]: Искусственное эхо для небольшой комнаты.
- “STAGE” [Сцена]: Искусственное эхо для средних размеров сцены.
- “HALL” [Зал]: Искусственное эхо для огромного концертного зала.
- “ОТКЛЮЧЕНИЕ” (все индикаторы отключены): Искусственное эхо не используется.

Попробуйте выполнить переключение между различными типами искусственного эха.



Тип искусственного эха изменяется при каждом нажатии кнопки в том порядке, как это показано на диаграмме справа.

При этом всегда светится индикатор выбранного в данный момент типа искусственного эха.



### <Справка>

При включении питания автоматически устанавливается режим искусственного эха “STAGE” [Сцена].

## ■ Коррекция высоты звука (функция “PITCH BEND”) Что представляет из себя функция “PITCH BEND”?

PITCH BEND



Повышает высоту звука

Понижает высоту звука

Коррекция высоты звука является функцией, которая дает вам возможность поднимать или опускать высоту звука. Если одна из кнопок “PITCH BEND” [Коррекция высоты звука] будет нажата одновременно с исполнением ноты, то высота этого звука станет более высокой или более низкой. Если эта функция используется при исполнении мелодии или чего-либо близкого ей, то она позволяет выразить оттенки этой мелодии более тонко.

- Попробуйте различить на слух изменение высоты звука, вызываемое нажатием одной из кнопок “PITCH BEND” [Коррекция высоты звука] с одновременным нажатием клавиш на клавиатуре.

### Примечание

- При включении питания, высота звука может быть повышена или понижена в диапазоне двух полутонов вверх и вниз. При желании изменить это значение, вам следует обратиться к разделу “Установка диапазона значений коррекции высоты звука” на стр. 65.

## ■ Исполнение демонстрационных мелодий

Этот музыкальный инструмент имеет три встроенные демонстрационные мелодии, представленные ниже, которые вы можете использовать для тренировки, либо просто для того, чтобы получить удовольствие от их исполнения.

Номер мелодии	Название	Композитор	Время исполнения
0	“A night has 9000 bars”	Произведение CASIO*	1:34
1	“Wanting this”	Эдвард Альстром	2:30
2	“Supersonic remorse”]	Эдвард Альстром	2:11

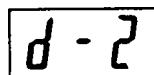
\* Аранжировано и записано Томасом Хиршем.

### Как запустить исполнение демонстрационной мелодии

1. Включите питание и отрегулируйте уровень громкости.
2. Нажмите кнопку “DEMO” [Демонстрационные мелодии].



- Демонстрационная мелодия будет исполняться в виде замкнутого бесконечного цикла до тех пор, пока вы не отключите ее.
- Номер исполняемой в данный момент демонстрационной мелодии будет выведен на экран дисплея.
- Вы можете во время исполнения демонстрационной мелодии играть на клавиатуре.



3. Вы можете заменить одну исполняемую в данный момент демонстрационную мелодию на другую путем нажатия одной из кнопок (0) ~ (2) цифровой панели или путем нажатия кнопки (+) для перехода вперед, либо кнопки (-) для перехода назад.



## Как остановить исполнение демонстрационной мелодии

Нажмите кнопку “DEMO” [Демонстрационные мелодии] еще раз, чтобы остановить исполнение демонстрационной мелодии.



## ■ Регулировка громкости аккомпанемента

Воспользуйтесь описанной ниже процедурой, чтобы задать громкость исполнения ритма или аккомпанемента. Вы можете установить любое значение громкости в диапазоне от “00” до “99”.

### Как отрегулировать громкость аккомпанемента

1. Кнопки “ACCOMP VOL” [Громкость аккомпанемента] с направленными вверх и вниз стрелками используются для регулировки громкости аккомпанемента.



- Громкость аккомпанемента может быть установлена в диапазоне значений от “00” (минимум) до “99” (максимум).
- При включении питания громкость аккомпанемента устанавливается на значении “55”.
- В случае установки громкости аккомпанемента на значение “00”, звук полностью отсутствует.
- Громкость аккомпанемента будет меняться непрерывно при нажатии кнопки с направленной вверх или вниз стрелкой и удержании ее в нажатом состоянии.
- Одновременное нажатие кнопок с направленными вверх и вниз стрелками обеспечивает установку значения громкости аккомпанемента на уровне “55”.
- Числовые значения могут быть введены непосредственно при помощи кнопок 0-9 (+,-) после нажатия кнопки “ACCOMP VOL” [Громкость аккомпанемента]. (При этом значение громкости аккомпанемента должно быть задано путем ввода двух цифр.)
- Регулировка громкости аккомпанемента осуществляется на основе уровня, задаваемого для общей громкости звука.

## ■ Исполнение ритмов

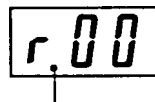
Этот музыкальный инструмент имеет набор из 100 встроенных моделей захватывающих ритмов.

### Как задать и исполнить ритм

1. Убедитесь в том, что питание включено, а громкость настроена на удобном для вас уровне.
2. Взгляните на перечень ритмов, представленный на корпусе этого музыкального инструмента, и определите из них тот, который вы хотели бы выбрать.
3. Нажмите кнопку “RHYTHM” [Ритм].



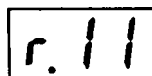
- После того, как вы это сделаете засветится индикатор “RHYTHM” [Ритм].
- Число, выведенное на экран дисплея, соответствует выбранному в данный момент ритму.



Индикатор ритма

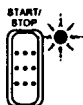
4. Используйте цифровую панель для того, чтобы ввести 2-значный номер того ритма, который вы хотите исполнить. Например, для того, чтобы задать ритм 11 “16 BEAT 2” [16 бит 2], введите цифры 1, 1.

- Вы можете также использовать кнопки (+) и (-). Номер тона, выведенного на экран дисплея, увеличивается на 1 при нажатии кнопки (+) и уменьшается на 1 при нажатии кнопки (-).



- Всегда вводите только 2-значные числа.
- Вы не можете задавать числа, большие чем 99.
- Если вы обнаружили допущенную ошибку еще до того, как ввели вторую цифру, то нажмите кнопку “RHYTHM” [Ритм], чтобы вернуться к ранее заданному номеру ритма.

5. Нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка], чтобы запустить исполнение ритма.



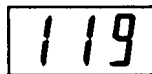
- Когда вы это сделаете, начнется исполнение заданного вами ритма, при этом индикатор, расположенный рядом с кнопкой “START/STOP” [Запуск / Остановка] будет мигать при каждом ударе этого ритма.

6. Используйте кнопки “ТЕМПО” [Темп], чтобы настроить темп ритма.



- Когда вы нажмете одну из кнопок “ТЕМПО” [Темп], на экране дисплея появится установка выбранного темпа. Это значение соответствует числу ударов в минуту. Дисплей вернется в прежнее обычное состояние практически сразу после того, как вы отпустите кнопку “ТЕМПО”.

- При каждом нажатии вами одной из кнопок “ТЕМПО” [Темп] в положении с выведенным значением темпа на экран дисплея, это значение будет изменяться на один шаг в пределах диапазона от “040” до “255”.
- Нажатие и удержание в нажатом состоянии каждой из кнопок “ТЕМПО” [Темп] обеспечивает изменение значения темпа с высокой скоростью.

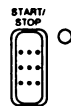


- Для того, чтобы переустановить темп каждого ритма на исходное стандартное значение, нажмите обе кнопки “ТЕМПО” [Темп].
- Вы можете также использовать кнопки (+) и (-). Номер ритма, выведенного на экран дисплея, увеличивается на 1 при нажатии кнопки (+) и уменьшается на 1 при нажатии кнопки (-).
- Числовые значения могут быть введены непосредственно при помощи кнопок 0-9 после нажатия кнопки “ТЕМПО” [Темп]. (При этом значение темпа должно быть задано путем ввода трехзначного номера.)
- При включении питания задается значение темпа “120”.

7. Используйте кнопки “ACCOMP VOLUME” [Громкость аккомпанемента], чтобы отрегулировать громкость ритма.



8. Для того, чтобы остановить исполнение ритма, нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка] еще раз.



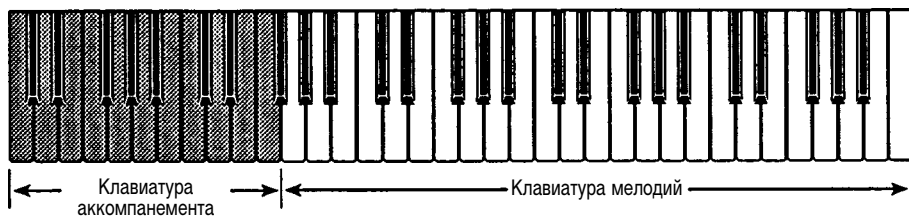
## ■ Использование авто-аккомпанемента

Этот музыкальный инструмент имеет 100 встроенных моделей аккомпанемента, которые позволяют вам автоматически дополнить ваше исполнение полным аккомпанементом. При этом часть клавиатуры становится клавиатурой аккомпанемента, что позволяет исполнять авто-аккомпанемент. При исполнении вами аккордов на клавиатуре аккомпанемента, модели аккомпанемента будут настраиваться автоматически, чтобы соответствовать той прогрессии, которую вы играете.

Для исполнения аккордов вы можете выбрать один из двух различных методов. Режим “FINGERED” [Игра пальцами] позволяет вам исполнять аккорды как вы это обычно делаете, тогда как режим “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO] предоставляет вам возможность исполнять полные аккорды одним пальцем. Обратите также внимание на то, что этот музыкальный инструмент имеет систему “FULL RANGE CHORD” [Аккорды полного диапазона] (стр.33), которая позволяет вам использовать всю клавиатуру для исполнения аккордов и мелодий.

### Клавиатура аккомпанемента





Если вы посредством кнопки “MODE” [Режим] установите режим “FINGERED” [Игра пальцами] или режим “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO], то самые нижние (левые) 1,5 октавы станут клавиатурой аккомпанемента. На панели над клавишами клавиатуры аккомпанемента представлены наименования исполняемых нот. Остальная часть клавиатуры (та часть, которая не включена в клавиатуру аккомпанемента) называется клавиатурой мелодий. Пожалуйста, запомните эти названия, поскольку они часто будут использоваться во всей остальной части этой инструкции.



(Если все индикаторы кнопки “MODE” [Режим] отключены, то полностью вся клавиатура становится клавиатурой мелодий.)

### Использование “Системы аккордов CASIO” (режим “CASIO CHORD”)

Режим “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO] позволяет вам легко исполнять четыре основных типа аккордов. Исполнение аккордов является упрощенным, как это показано на представленной ниже таблице.

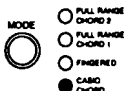
Клавиши	Тип аккорда	Пример	
Нажатие одной клавиши аккомпанемента	Аккорд мажор	C (Аккорд С-Мажор)	
Нажатие двух клавиш аккомпанемента	Аккорд минор	Cm (Аккорд С-Минор)	
Нажатие трех клавиш аккомпанемента	Аккорд септима	C7 (Аккорд С-Септима)	
Нажатие четырех клавиш аккомпанемента	Аккорд минор септима	Cm7 (Аккорд С-Минор Септима)	

### Примечание

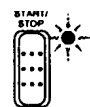
- Нижняя (крайняя левая) нота, которую вы исполняете, определяет название аккорда. Например, если нижней нотой является “С”, то ваш музыкальный инструмент исполняет аккорд “С”.

## Как исполнить авто-аккомпанемент “Системы аккордов CASIO” (режим “CASIO CHORD”)

1. Используйте кнопку “MODE” [Режим], чтобы установить режим “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO].



2. Выберите авто-ритм, как описано в разделе “Как выбрать и исполнить ритм” на стр.27.
3. Запустите исполнение ритма.



- Если вы хотите запустить исполнение обычной модели ритма, то нажмите клавишу “START/STOP” [Запуск / Остановка].
- Вы можете также использовать синхронный старт (стр.36), чтобы запустить исполнение ритма.

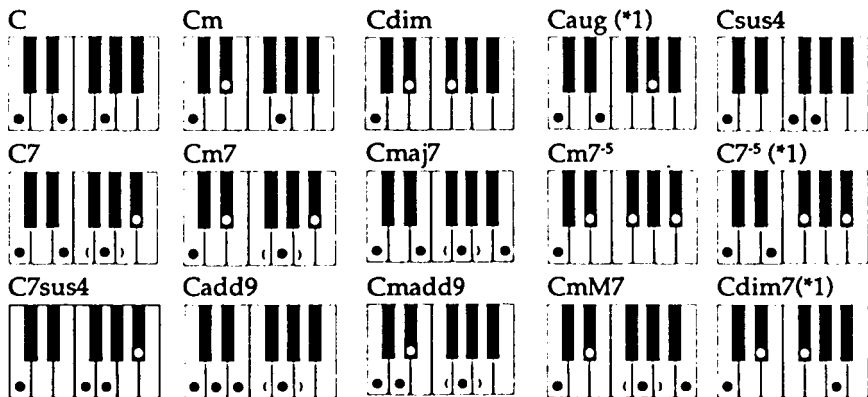
4. Нажмите от одной до четырех клавиш клавиатуры аккомпанемента и исполнение соответствующего аккомпанемента начнется автоматически.
5. Продолжайте нажимать различные клавиши клавиатуры аккомпанемента, чтобы исполнить прогрессию вашего аккорда.
6. Для того, чтобы остановить исполнение авто-аккомпанемента, нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка] еще раз.



## Исполнение аккомпанемента посредством игры пальцами

Режим “FINGERED” [Игра пальцами] позволяет вам исполнять более широкое разнообразие аккордов. В этом режиме вы можете начать исполнение модели аккомпанемента посредством нажатия трех или четырех клавиш клавиатуры аккомпанемента.

Этот инструмент способен воспроизводить 15 различных аккордов. Приведенный ниже рисунок демонстрирует пальцевое исполнение этих аккордов с основным тоном аккорда “C”. Обратите внимание на то, что вы можете опускать пятые ноты (изображенные на рисунке в скобках) для исполнения аккордов “7”, “m7”, “maj7”, “add9” и “mM7”.



\*1 Для этих аккордов самая нижняя исполняемая вашими пальцами нота всегда является основным тоном аккорда. Убедитесь в том, что ваша игра пальцами точно соответствует тому основному тону аккорда, который вы хотите исполнить.

### Внимание!

- Если вы исполните левой рукой только одну или две ноты, либо исполните три ноты, не образующие ни одного из общепринятых аккордов, то звучание раздвигаться не будет. Для воспроизведения авто-аккомпанемента в режиме “FINGERED” [Игра пальцами] требуется исполнение обычного трех- или четырехнотного аккорда. Обратите также внимание на то, что авто-аккорды исполняются только в сочетании с моделями ритмов и не могут быть воспроизведены независимо от них.

### Примечания

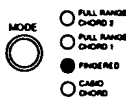
- Каждый из вышеприведенных примеров демонстрирует только один из возможных вариантов исполнения пальцами каждого аккорда. Обратите внимание на то, что вы можете исполнить аккорд путем воспроизведения составляющих его нот в любой комбинации. Например, каждое из приведенных ниже пальцевых исполнений аккорда воспроизводит один и тот же аккорд “C”.



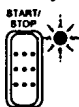
- Для получения информации о воспроизведении аккордов всех основных тонов смотрите раздел “Таблица исполняемых пальцами аккордов”, приведенный на стр. А-17.

## Как исполнить авто-аккомпанемент посредством игры пальцами (режим "FINGERED")

1. Воспользуйтесь кнопкой "MODE" [Режим], чтобы задать режим "FINGERED" [Игра пальцами].



2. Выберите авто-ритм, как описано в разделе "Как выбрать и исполнить ритм" на стр. 27.
3. Запустите исполнение ритма.



- Если вы хотите запустить исполнение обычной модели ритма, то нажмите клавишу "START/STOP" [Запуск / Остановка].
- Вы можете также использовать синхронный старт (стр. 36), чтобы запустить исполнение ритма.

4. Сыграйте аккорд на клавиатуре аккомпанемента, чтобы запустить исполнение авто-аккомпанемента.
5. Продолжайте нажимать различные клавиши клавиатуры аккомпанемента, чтобы исполнить прогрессию вашего аккорда.
6. Для того, чтобы остановить исполнение авто-аккомпанемента, нажмите кнопку "START/STOP" [Запуск / Остановка] еще раз.



## Импровизация со встроенными моделями аккомпанемента

Вы можете использовать с авто-аккомпанементом операции вступления, вставки и концовки (смотрите раздел "Дополнение ритма вступлением и концовкой"). При использовании моделей вступления и концовки обратите внимание на следующее:

- При исполнении модели вступления, последний такт модели отмечается ускоренным миганием индикатора темпа. Этим сигналом ваш музыкальный инструмент предупреждает вас о том, что вы должны быть готовы начать исполнение.
- Модели вступления доступны как в мажорной, так и в минорной аккордной аранжировке. Ваш музыкальный инструмент автоматически выбирает подходящую аранжировку в соответствии с тем аккордом, который вы исполняете, чтобы запустить модель аккомпанемента.
- Модели концовок также доступны как в мажорной, так и в минорной аккордной аранжировке. Ваш музыкальный инструмент автоматически выбирает подходящую аранжировку в соответствии с последним исполненным вами аккордом в конце аккомпанемента.

## Использование системы аккордов полного диапазона (функция "FULL RANGE CHORD")

Эта функция позволяет вам использовать весь диапазон клавиатуры для исполнения аккомпанемента и мелодий. В отличие от режима "FINGERED" [Игра пальцами], мелодия может быть исполнена в диапазоне клавиатуры аккомпанемента, а аккорды могут быть исполнены в диапазоне клавиатуры мелодий.

## Как исполнить авто-аккомпанемент с использованием системы аккордов полного диапазона (функция "FULL RANGE CHORD 1")

При одновременном нажатии на клавиатуре трех или более клавиш, аккорд будет исполнен в том случае, если комбинация этих клавиш окажется соответствующей какому-либо из аккордов, тип которого может быть определен этим музыкальным инструментом.

Аккорды, типы которых могут быть определены этим музыкальным инструментом

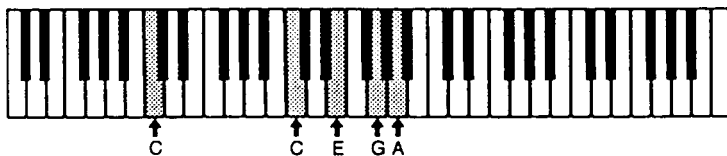
Аккорды, исполняемые пальцами	15 типов (смотрите стр. 31)
Другие аккорды	<p>23 типа</p> <p>В представленном ниже примере предполагается, что "C" является басовым звуком.*</p> <p><math>\frac{D^{\flat}}{C}, \frac{D}{C}, \frac{E}{C}, \frac{F}{C}, \frac{G}{C}, \frac{A^{\flat}}{C}, \frac{B^{\flat}}{C}, \frac{B}{C}, \frac{D^{\flat}m}{C}, \frac{Dm}{C}, \frac{Fm}{C},</math></p> <p><math>\frac{Gm}{C}, \frac{Am}{C}, \frac{B^{\flat}m}{C}, \frac{Dm^{\flat}}{C}, \frac{A^{\flat 7}}{C}, \frac{F7}{C}, \frac{Fm7}{C}, \frac{Gm7}{C}, \frac{A^{\flat 2}}{C}</math></p> <p><math>C6^{\flat}, C7^{\flat}, C69</math></p>

\* Эти аккорды могут совпадать с другими типами аккордов только в том случае, если составляющие их звуки соответствуют друг другу.

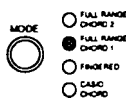
<Пример> C6 = До-Ми-Соль-Ля  
Am7 = Ля-До-Ми-Соль

Для того, чтобы правильно определить тип аккорда, необходимо кроме звуков составляющих аккорд, также воспроизвести соответствующий басовый звук на одну октаву ниже.

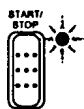
<Пример> C6



1. Используйте кнопку "MODE" [Режим], чтобы установить режим "FULL RANGE CHORD 1" [Аккорды полного диапазона 1].



- Выберите авто-ритм, как описано в разделе "Как выбрать и исполнить ритм" на стр. 27.
- Запустите исполнение ритма.



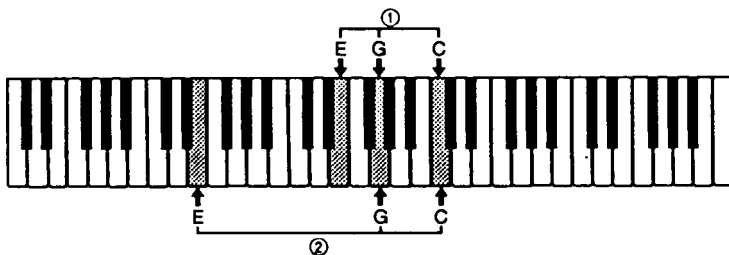
- Если вы хотите запустить исполнение обычной модели ритма, то нажмите клавишу "START/STOP" [Запуск / Остановка].
- Вы можете также использовать синхронный старт (стр. 36), чтобы запустить исполнение ритма.

#### 4. Сыграйте песню на вашем музыкальном инструменте.

- Все, что вы сыграете, используя одну или одновременно две клавиши, будет принято, как часть мелодии и следовательно по мере того, как вы будете нажимать клавиши, будут раздаваться звуки соответствующих нот.
- Все, что вы сыграете, используя одновременно три клавиши и более, будет принято, как часть аккомпанемента и следовательно будут раздаваться соответствующие звуки исполняемых вами аккордов (при исполнении их пальцами, как в режиме “FINGERED” [Игра пальцами]).

<Пример> Как исполнить аккорд С-Мажор

Каждый из представленных на этом рисунке аккордов, исполняемых пальцами, является аккордом С-Мажор.



- 1..... Аккорд “С”
- 2..... Аккорд “С” с басом “Е”

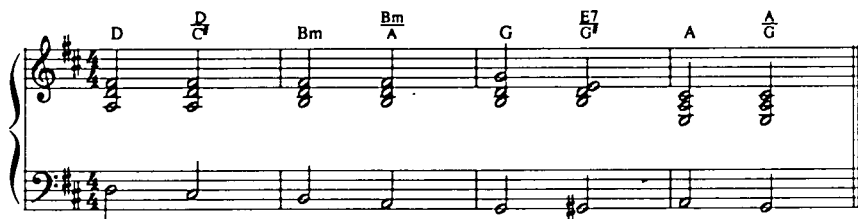
#### Примечания

- Вы можете исполнять образующие аккорд ноты в любом сочетании, также как в режиме “FINGERED” [Игра пальцами] (стр. 31).
- Если составляющие аккорд ноты оказываются отделенными друг от друга пятью нотами или более, то звук самой низкой ноты становится басовым звуком.

Попробуйте сыграть следующий отрывок, используя режим “FULL RANGE CHORD 1” [Аккорды полного диапазона 1].

<Музыкальный пример 1>

Тон: 14 “ELEC ORGAN 1” [Электро-орган 1]  
Ритм: 02 “BALLAD” [Баллада]  
Темп: 070



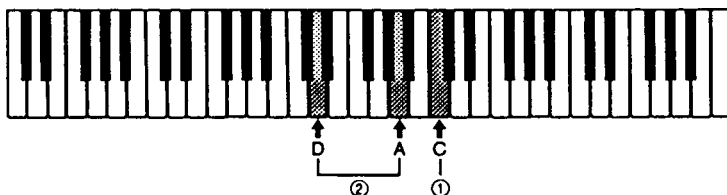
## Как исполнить авто-аккомпанемент с использованием системы аккордов полного диапазона (функция "FULL RANGE CHORD 2")

Аккомпанемент может быть исполнен двумя описанными ниже способами:

- Аккорды, типы которых, как это отмечалось ранее, могут быть определены этим музыкальным инструментом, исполняются таким же образом, как в режиме "FULL RANGE CHORD 1" [Аккорды полного диапазона 1].
- В том случае, если будет нажата только одна или одновременно две клавиши этого музыкального инструмента, то раздастся звучание нажатой клавиши или клавиш, которое будет использовано для создания аккомпанемента. Однако этот аккомпанемент не будет являться аккордом.

1. Нажмите одну или одновременно две клавиши этого музыкального инструмента.
2. Звучание нажатой клавиши или клавиш будет использовано для создания аккомпанемента.

<Пример>



- 1) "C" ..... Основной создаваемого аккомпанемента является нота "До" (нота "C").
- 2) "D" и "A" .. Основной создаваемого аккомпанемента являются ноты "Ре" и "Ля" (ноты "D" и "A").

### Примечание

- Даже когда в дополнение к нотам авто-аккомпанемента будет сыгран аккорд, все ноты, соответствующие нажатым клавишам, также будут исполнены.

Попробуйте сыграть следующий отрывок, используя режим "FULL RANGE CHORD 2" [Аккорды полного диапазона 2].

<Музыкальный пример 2>

Тон: 00 "PIANO" [Фортепиано]  
Ритм: 03 "POP BALLAD" [Поп-баллада]  
Темп: 070



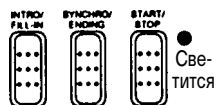
## Как запустить аккомпанемент посредством синхронного старта

Для того, чтобы синхронизировать запуск модели аккомпанемента и начало игры на клавиатуре вашего музыкального инструмента, выполните следующую процедуру.

1. Нажмите кнопку “MODE” [Режим], чтобы задать один из режимов “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO], “FINGERED” [Игра пальцами], “FULL RANGE CHORD 1” [Аккорды полного диапазона 1] или “FULL RANGE CHORD 2” [Аккорды полного диапазона 2].



2. Выберите авто-ритм (стр. 27).
3. Нажмите кнопку “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка]



- Теперь вы можете нажать кнопку “INTRO/FILL-IN” [Вступление / Вставка]. Когда вы это сделаете, ваш музыкальный инструмент, перед тем, как исполнять модель аккомпанемента, сначала сыграет модель вступления размером от 2 до 8 тактов.
- Нажмите кнопку “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка] еще раз, чтобы закончить синхронный старт.

4. Сыграйте первый аккорд. Как только вы это сделаете, начнется исполнение модели авто-аккомпанемента.



- Если вы выберете режим “NORMAL” [Обычное исполнение] (при этом все индикаторы кнопки “MODE” [Режим] будут отключены) и нажмете клавишу аккомпанемента, то это приведет только к исполнению заданного ритма.
5. Для того, чтобы остановить исполнение модели авто-аккомпанемента, нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка].



## ■ Смена ритма

Вместе со 100 типами встроенных в ваш музыкальный инструмент “СТК-630” ритмов, в дополнение к моделям обычного исполнения (функция “NORMAL”), могут быть исполнены также модели вариации, вставки, вступления и концовки. Использование этих моделей позволит вам получить удовольствие от игры с более широким диапазоном вариаций и большим разнообразием.

## Использование модели вариации (функция “VARIATION”)

Две модели, представленные функциями “NORMAL” [Обычное исполнение] и “VARIATION” [Вариация], могут быть использованы в качестве моделей для повторения. Описание модели обычного исполнения содержится в пункте 5 на стр.28.

1. Нажмите кнопку “NORMAL/VARIATION” [Обычное исполнение / Вариация] перед выполнением пункта 5, описанного на стр. 28.



- Если кнопка “START/STOP” [Запуск / Остановка] будет нажата в этом состоянии, то начнется исполнение модели вариации.

## Переключение между моделями обычного исполнения и вариации (функции "NORMAL" и "VARIATION")

1. Нажмите кнопку "NORMAL/VARIATION" [Обычное исполнение / Вариация] после выполнения пункта 5, описанного на стр. 28.



- Произойдет замена модели "NORMAL" на модель "VARIATION".

2. Нажмите кнопку "NORMAL/VARIATION" [Обычное исполнение / Вариация] еще один раз.



- Произойдет замена модели "VARIATION" на модель "NORMAL".

## Использование модели вставки (функция "FILL-IN")

"Вставка" представляет собой фразу (один такт), которая используется для смены ритма. Использование этой модели является наиболее эффективным во время смены темперамента исполнения, а также при необходимости временно изменить атмосферу модели повторения.

1. Нажмите кнопку "INTRO/FILL-IN" [Вступление / Вставка] во время игры на вашем музыкальном инструменте после выполнения пункта 5, описанного на стр. 28.



- Встроенная программа сразу же выполнит переход на модель вставки, а когда модель вставки будет завершена, программа осуществит возврат к прежней модели повторения.

### Примечание

- Вставка также может быть использована при исполнении как модели обычного исполнения, так и модели вариации.

## ■ Дополнение ритма вступлением и концовкой

### Вступление (функция "INTRO")

"Вступление" представляет собой модель ритма (2-8 тактов), которая исполняется в начале песни.

1. Нажмите кнопку "INTRO/FILL-IN" [Вступление / Вставка] вместо кнопки "START/STOP" [Запуск / Остановка] в ходе выполнения пункта 5, описанного на стр. 28.



- Во время последнего такта вступления индикатор темпа начнет мигать более часто для того, чтобы сообщить вам о том, что вступление заканчивается.
- Когда вступление будет завершено, встроенная программа выполнит переход к модели повторения обычного исполнения выбранного вами ритма.

## Концовка (функция "ENDING")

"Концовка" представляет собой модель ритма (2-9 тактов), которая исполняется в конце песни.

1. Нажмите кнопку "SYNCHRO/ENDING" [Синхронизация / Концовка] вместо выполнения пункта 8, описанного на стр. 28.



- Звучание ритма прекратится по завершению концовки.

## ■ Попробуйте использовать музыкальные подушечки

Ваш музыкальный инструмент "СТК-630" имеет восемь музыкальных подушечек, которые позволяют исполнять встроенные фразы и ударные звуки посредством простого нажатия кнопки. Исполнение может стать более интересным при дополнении его вариациями в виде широкого выбора ударных инструментов или моделей повторения авто-аккомпанемента.

### Типы музыкальных подушечек

Ваш музыкальный инструмент позволяет использовать 50 встроенных вариаций для музыкальных подушечек (по 8 установок на каждую вариацию). Эти вариации представлены следующими двумя группами:

- 00-43: Короткие фразы
- 44-49: Звуки барабана и других ударных инструментов.

Для получения более подробной информации о типах имеющихся музыкальных подушечек смотрите раздел "Перечень музыкальных подушечек" на стр. А-3.

### Использование музыкальных подушечек

1. Попробуйте постучать пальцем по музыкальной подушечке.



- Для каждой музыкальной подушечки будет исполняться одна из встроенных фраз или будут раздаваться звуки ударных инструментов.
- Громкость звучания будет зависеть от того, насколько сильно вы будете стучать по подушечкам.

### Смена вариаций музыкальных подушечек

Вариации музыкальных подушечек задаются путем ввода соответствующих им номеров таким же образом, как для тонов.

1. Выберите одну из вариаций музыкальных подушечек.

- Выберите ту вариацию музыкальных подушечек, которую вы хотите исполнить и определите ее номер.

#### 50 вариаций музыкальных подушечек

POPS	19 SWING B	38 REGGAE
00 POPS A	20 BIG BAND	39 COUNTRY
01 POPS B	21 JAZZ	40 ENKA
02 POPS C	22 MODERN JAZZ	41 ENTERTAINMENT
03 POPS D	23 ACID JAZZ	42 BACKING SET A
04 POPS E	24 LATIN FUSION	43 BACKING SET B
05 POPS F	DANCE/FUNK	DRUMS/PERCUSSION
06 8 BEAT	25 EURO BEAT	44 ROCK DRUMS A
07 16 BEAT	26 TECHNO	45 ROCK DRUMS B
08 BALLAD A	27 RAP	46 HOUSE DRUMS

2. Выведите на экран дисплея номер вариации музыкальных подушечек.

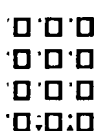


- Номер заданной в данный момент вариации музыкальных подушечек появится на экране дисплея.

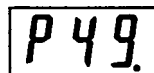


Номер заданной в данный момент вариации музыкальных подушечек

3. Введите номер вариации музыкальных подушечек.



- Если при заданном значении “00” вы нажмете кнопку “-”, то будет установлено значение “49”, а если при заданном значении “49” вы нажмете кнопку “+”, то будет установлено значение “00”.



4. Попробуйте постучать пальцами по музыкальным подушечкам.

### Как получить удовольствие от вашего музыкального инструмента СТК-630

#### Вариации 00-43:

- Игра на этом музыкальном инструменте может доставить вам еще большее удовольствие, если при нажатии музыкальных подушечек вы одновременно будете использовать авто-аккомпанемент.
- Высота звука автоматически изменяется так, чтобы она соответствовала исполняемому аккорду.
- Нажатие музыкальных подушечек с вариациями 00-43 в середине такта может привести к исполнению соответствующей фразы с середины этого такта.
- Поскольку имеется слишком много звуков, из которых вы могли бы сделать свой выбор, попробуйте воспроизвести некоторые из них, получив о них информацию в разделе “Перечень музыкальных подушечек” на стр. А-3. Некоторые вариации имеют дополнительные отличия, описанные в следующей таблице.

<b>Пауза</b>	Отмечена обозначением *1 в табличной колонке “Стиль” приведенного на стр.А-3:А-9 перечня.	При нажатии такой подушечки звучание авто-аккомпанемента будет прервано и слышны будут только звуки подушечки.; Исполнение авто-аккомпанемента будет возобновлено по завершению фразы этой подушечки.
<b>Чувствительность</b>	Отмечена обозначением *2 в табличной колонке “Стиль” приведенного на стр.А-3:А-9 перечня.	Для некоторых подушечек исполнение многих фраз будет зависеть от того, насколько сильно вы будете стучать по этим подушечкам. (Пример) Подушечка 7 Вариация “04 POPS E” [Поп-музыка] Мягко: Исполнение фразы низких тонов Сильно: Исполнение фразы высоких тонов

---

---

**Вариации 44-49:**

- Восемь музыкальных подушечек позволяют воспроизводить звучание различных ударных инструментов (в том числе некоторых звуковых эффектов).
- Эти вариации могут быть использованы для отбивания ударных звуков в ритме с исполняемой музыкой таким же образом, как это делают при игре на ударных инструментах.

## Часть 3 Операции для опытных пользователей

Эта часть инструкции описывает возможности и функции вашего музыкального инструмента “СТК-630”, предназначенные для опытных пользователей. Эффективное использование этих возможностей позволит придать нечто особенное вашему исполнению.

### ■ Чувствительность клавиш (функция “TOUCH RESPONSE”)

Функция чувствительности клавиш позволяет вашему музыкальному инструменту установить соответствие между величиной давления, оказываемого вами на его клавиши и силой звучания нот. Обратите внимание на то, что те лица, у которых пальцы не имеют достаточной силы, а также начинающие пользователи могут использовать приведенную ниже процедуру для того, чтобы отключить функцию чувствительности клавиш.

#### Как подключать и отключать функцию чувствительности клавиш

Нажмите кнопку “TOUCH RESPONSE” [Чувствительность клавиш], чтобы подключить или отключить функцию чувствительности клавиш.



- При отключенной функции чувствительности клавиш, звучание нот этого музыкального инструмента не будет зависеть от прикладываемого к клавишам давления.
- Функция чувствительности клавиш является подключенной, если светится индикатор “TOUCH RESPONSE” [Чувствительность клавиш].
- При включении питания этого музыкального инструмента, функция чувствительности клавиш подключается автоматически.
- Когда вы будете использовать авто-аккомпанемент (стр. 29), то функция чувствительности клавиш не будет действовать на клавиатуре аккомпанеента. Однако, она будет действовать на клавиатуре мелодий.

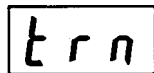
### ■ Как транспонировать клавиатуру этого музыкального инструмента

Использование этой функции позволяет повысить или понизить на полутон звучание всей клавиатуры этого музыкального инструмента одновременно. Например бывают случаи, когда при исполнении песенной мелодии, высота звучания аккомпанеента к ней оказывается слишком высокой или слишком низкой для голоса поющего ее человека. В этом случае данная функция позволит вам выполнить простую транспонировку песни вверх или вниз, сохранив в то же время исполнение тех же нот (без изменения положения пальцев на клавишах).

1. Нажмите кнопку “TRANPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI] и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение [t r n].



- При каждом нажатии кнопки “TRANPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], представленное на экране дисплея изображение будет изменяться в следующей последовательности.





2. Используйте кнопки цифровой панели, а также кнопки (+) и (-) для того, чтобы сделать выбор клавиши.

• При каждом нажатии кнопок (+) и (-) будет осуществляться переход от одной клавиши к другой в следующей последовательности.

Клавиша : F' G A' A B' B C C' D E' E F

Дисплей : -6♯-5♯-4♯-3♯-2♯-1♯ 0♯ 1♯ 2♯ 3♯ 4♯ 5

♯ : При нажатии вами кнопки "+"


♭ : При нажатии вами кнопки "-"

- Нажатие и удержание в нажатом состоянии каждой из кнопок обеспечивает переключение клавиш с высокой скоростью.
- Вы также можете вводить значения от "0" до "5" путем нажатия соответствующих кнопок цифровой панели.
- Одновременное нажатие кнопок (+) и (-) обеспечивает автоматическую установку клавиши C(0).
- Учтите, что после вывода сообщения [Trn] на экран дисплея у вас имеется всего несколько секунд для осуществления транспонировки клавиатуры вашего музыкального инструмента. Если вы не успеете выполнить указанную операцию, то это сообщение исчезнет с экрана дисплея и вам придется еще раз нажимать кнопку "TRANSPOSE/TUNE/MIDI" [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], чтобы вернуть его обратно.

### Примечания

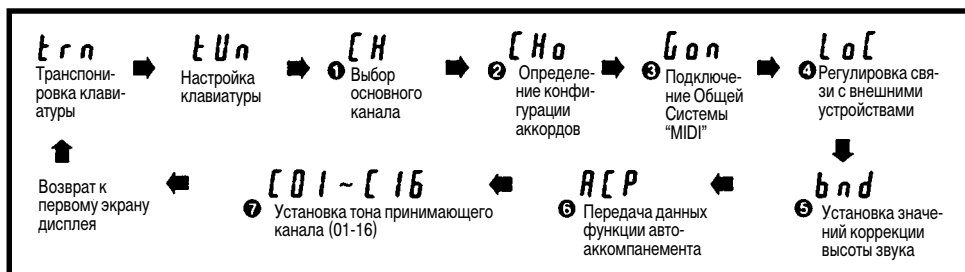
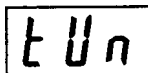
- Исполнение демонстрационной мелодии обеспечивает автоматическую транспонировку клавиатуры на C(0).
- Размер осуществляемого перехода изменяется согласно заданному тону (смотрите стр. A-1). Если в результате транспонировки диапазон звучания тона окажется превышен, то звучание этого тона будет заменено той же нотой в ближайшем звуковом диапазоне (а именно на одну октаву ниже).
- Функция транспонировки не действует при использовании звуков ударных инструментов (номера тонов 97~99) и исполнении ритма авто-аккомпанемента.

## ■ Как выполнить настройку клавиатуры этого музыкального инструмента

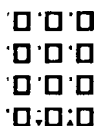
1. Нажмите кнопку “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI] и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение .



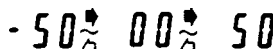
- При каждом нажатии кнопки “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], представленное на экране дисплея изображение будет изменяться в следующей последовательности.



2. Используйте кнопки цифровой панели, а также кнопки (+) и (-) для того, чтобы выполнить настройку клавиатуры вашего музыкального инструмента.




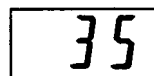
- При каждом нажатии кнопок (+) и (-) будет осуществляться переход от одной установки к другой в следующей последовательности.



- Нажатие и удержание в нажатом состоянии каждой из кнопок обеспечивает изменение установок с высокой скоростью.
- Вы также можете вводить значения от “00” до “50” путем нажатия соответствующих кнопок цифровой панели.
- Одновременное нажатие кнопок (+) и (-) обеспечивает автоматическую установку значения “00”.

- ◆ : При нажатии вами кнопки “+”
- ◇ : При нажатии вами кнопки “-”

- Учтите, что после вывода сообщения  на экран дисплея у вас имеется всего несколько секунд для выполнения настройки клавиатуры вашего музыкального инструмента. Если вы не успеете выполнить указанную операцию, то это сообщение исчезнет с экрана дисплея и вам придется еще раз нажимать кнопку “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], чтобы вернуть его обратно.

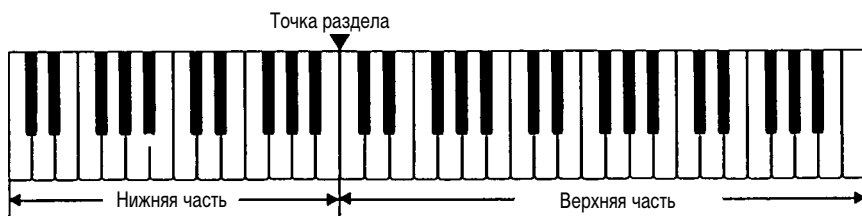


## Примечания

- Вы можете настроить эту клавиатуру в пределах диапазона  $\pm 50$  центов. 100 центов соответствуют одному полутону.
- Включение питания или исполнение демонстрационной мелодии обеспечивает автоматическую настройку этой клавиатуры на значение “00”.
- Исполнение демонстрационной мелодии обеспечивает автоматическую настройку этой клавиатуры на значение “00”.
- Функция настройки клавиатуры не может быть использована для ритма авто-аккомпанеента.

## ■ Использование функции разделения клавиатуры (“SPLIT”)

Функция разделения клавиатуры дает вам возможность присваивать разные тона двум частям клавиатуры вашего музыкального инструмента.

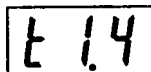


### Как разделить на части клавиатуру этого музыкального инструмента

1. Выберите тот тон, который вы хотите присвоить верхней части этой клавиатуры.



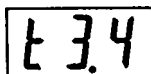
- В качестве примера, мы присвоим тон “ELEC ORGAN 1” [Электро-орган 1] (тон под номером “14”) верхней части клавиатуры.



2. Нажмите кнопку “SPLIT” [Разделение], чтобы подключить функцию разделения клавиатуры.



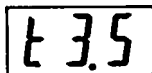
- Когда вы это сделаете, засветится индикатор “SPLIT” [Разделение].
- Номер, который появится на экране дисплея, будет соответствовать заданному на данный момент тону нижней части клавиатуры.



3. Выберите тот тон, который вы хотите присвоить нижней части этой клавиатуры.



- В качестве примера, мы присвоим тон “ELEC BASS 1” [Электро-контрабас 1] (тон под номером “35”) нижней части клавиатуры.



После выполнения этой операции клавиатура будет разделена в середине на две части в указанной на рисунке точке (смотрите предыдущую страницу).

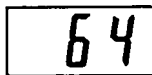
### Изменение положения точки раздела

Граница между нижним и верхним диапазонами звука (точка раздела) может быть перемещена.

1. Нажмите кнопку “SPLIT” [Разделение], а затем, удерживая ее в нажатом состоянии, нажмите ту клавишу, которую вы хотели бы задать в качестве самой левой клавиши верхнего звукового диапазона.



- На экране дисплея появится номер\* выбранной вами клавиши.



\* Номер клавиши, задающей точку раздела  
Клавиатура этого музыкального инструмента представлена 61 клавишей, которым присвоены номера от “36” до “96” при движении по клавиатуре слева направо.

Номер клавиши,  
задающей точку  
раздела

### Отмена функции разделения клавиатуры

1. Отключите функцию разделения клавиатуры.



Светится



Не светится

- Индикатор кнопки “SPLIT” [Разделение] не светится, что свидетельствует о том, что функция разделения клавиатуры отключена.

### Примечание

В описанных ниже случаях функция разделения клавиатуры не действует, даже если нажата кнопка “SPLIT” [Разделение].

- При исполнении демонстрационной программы.
- При воспроизведении содержащихся в памяти записей.

## ■ Использование функции наложения тонов (“LAYER”)

Функция наложения тонов обеспечивает такое перекрытие двух разных тонов, чтобы звучание этих тонов могло раздаваться одновременно в смешанном виде.

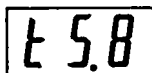


### Как выполнить наложение тонов

1. Выберите тот тон, который вы хотите задать в качестве основного тона этой клавиатуры.



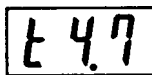
- В этом примере, мы зададим тон “BRASS” [Медные духовые инструменты] (тон под номером “58”) в качестве основного тона этой клавиатуры.



2. Нажмите кнопку “LAYER” [Наложение], чтобы подключить функцию наложения тонов.



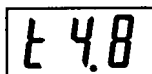
- Когда вы это сделаете, засветится индикатор “LAYER” [Наложение].
- Номер, который появится на экране дисплея, будет соответствовать тону, заданному на данный момент в качестве наложенного тона этой клавиатуры.



3. Выберите тот тон, который вы хотите задать в качестве наложенного тона этой клавиатуры.



- В этом примере, мы зададим тон “STRINRS 2” [Струнные инструменты] (тон под номером “48”) в качестве наложенного тона этой клавиатуры.



Теперь, если вы нажмете любую клавишу этой клавиатуры, то раздастся звучание обоих тонов, выбранных вами при помощи описанной выше процедуры.

### Внимание!

Кнопка “LAYER” [Наложение] не может быть использована при исполнении демонстрационных мелодий или при воспроизведении записей, содержащихся в памяти. Обратите также внимание на то, что наложение тонов приводит к снижению полифонии (до 6, 8 или 12-нотной полифонии в зависимости от того, какие тона используются при наложении).

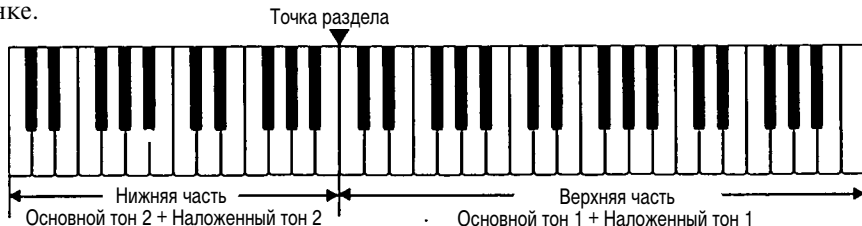
### Как отменить функцию наложения тонов

Просто нажмите кнопку “LAYER” [Наложение] так, чтобы соответствующий ей индикатор выключился.



## ■ Одновременное использование функции разделения клавиатуры и функции наложения тонов

Вы можете также использовать функцию разделения клавиатуры и функцию наложения тонов в комбинации друг с другом, результатом которой является конфигурация в виде разделения клавиатуры на нижнюю и верхнюю часть, каждая из которых состоит из разных наложенных тонов, как это представлено на следующем рисунке.



### Как разделить на части клавиатуру и выполнить наложение тонов

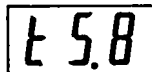
- Прежде всего нужно убедиться в том, что индикаторы “SPLIT” [Разделение] и “LAYER” [Наложение] отключены. Если они светятся, то нажмите соответствующие им кнопки, чтобы отключить их.



- Выберите тот тон, который вы хотите задать в качестве основного тона верхней части этой клавиатуры.



- В этом примере, мы зададим тон “BRASS” [Медные духовые инструменты] (тон под номером “58”) в качестве основного тона этой клавиатуры.



- Нажмите кнопку “LAYER” [Наложение], чтобы подключить функцию наложения тонов.

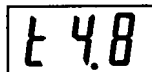


- Когда вы это сделаете, засветится индикатор “LAYER” [Наложение].

- Выберите тот тон, который вы хотите задать в качестве наложенного тона верхней части этой клавиатуры.



- В этом примере, мы зададим тон “STRINRS 2” [Струнные инструменты] (тон под номером “48”) в качестве наложенного тона этой клавиатуры.



5. Нажмите кнопку “LAYER” [Наложение], чтобы отключить функцию наложения тонов.



- Когда вы это сделаете, индикатор “LAYER” [Наложение] отключится.

6. Нажмите кнопку “SPLIT” [Разделение], чтобы подключить функцию разделения клавиатуры.

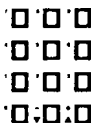
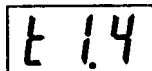


- Когда вы это сделаете, засветится индикатор “SPLIT” [Разделение].

7. Выберите тот тон, который вы хотите задать в качестве основного тона нижней части этой клавиатуры.



- В качестве примера, мы присвоим тон “ELEC ORGAN 1” [Электро-орган 1] (тон под номером “14”) верхней части клавиатуры.



8. Нажмите кнопку “LAYER” [Наложение], чтобы подключить функцию наложения тонов.

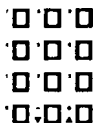
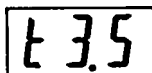


- Когда вы это сделаете, засветится индикатор “LAYER” [Наложение].

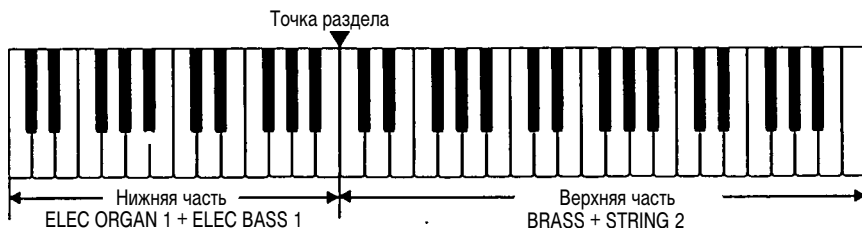
9. Выберите тот тон, который вы хотите задать в качестве наложенного тона нижней части этой клавиатуры.



- В качестве примера, мы присвоим тон “ELEC BASS 1” [Электро-контрабас 1] (тон под номером “35”) нижней части клавиатуры.



После этого, клавиатура будет разделена на части и будет содержать наложенные тона в следующей конфигурации.



## ■ Использование функции “быстрой настройки” (“EASY PRESET”)

Функция “быстрой настройки” дает возможность начинающим и тем, кто испытывает трудности в исполнении песенных мелодий, с помощью этого музыкального инструмента насладиться собственной игрой, близкой к профессиональной. Простой выбор нужного вам номера “быстрой настройки” сразу же задаст прогрессию аккордов и другие различные установки, которые будут соответствовать стилю исполняемой музыки. Простое исполнение мелодии на вашем музыкальном инструменте или постукивание пальцами по музыкальным подушечкам с одновременным исполнением песенной мелодии с музыкальным сопровождением даст вам полное ощущение импровизированной игры.

### Типы установок “быстрой настройки”

Этот музыкальный инструмент “СТК-630” имеет 50 встроенных установок “быстрой настройки”. Эти 50 установок делятся на три представленных ниже группы.

№ установки	Наименование группы	Пояснение	Содержание установки
00-29	“Свободный сеанс” (повторение прогрессии аккордов)	Повторяет заданную прогрессию аккордов.	Прогрессия аккордов, номер ритма, номер тона, номер подушечки, темп, тип искусственного эха
30-39	“Свободный сеанс” (песенный формат)	Задаёт все, что относится к вступлению, вставке и концовке	Прогрессия аккордов, номер ритма, номер тона, номер подушечки, темп, тип искусственного эха, регуляторы ритма
40-49	Мелодичные композиции (с барабанами и контрабасом)	Задаёт все, чтобы наложить на мелодию аккорды сопровождения при исполнении одиночных звуков мелодии.	Прогрессия аккордов, номер ритма, номер тона, номер подушечки, темп, тип искусственного эха, аккорды сопровождения

Для получения более подробной информации о содержании этих установок смотрите раздел “Перечень установок быстрой настройки” на стр. А-10.

### Примечание

- При выборе установок мелодичных композиций (номера 40-49), звучание аккорда автоматически продлевается уже после того, как кисти рук будут полностью подняты над клавиатурой с последующим продолжением исполнения нот. Эффектным будет такое исполнение, при котором те части песенных мелодий, для которых изменение аккордов является нежелательным, будут исполняться плавно (в стиле “легато”), а те части мелодий, для которых изменение аккордов является желательным, будут исполняться с отделением каждой ноты (в стиле “стакато”).

1. Подключите функцию “быстрой настройки”.



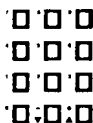
- Заданный на данный момент номер “быстрой настройки” появится на экране дисплея.



2. Выберите нужную вам установку “быстрой настройки”.

- Выберите ту установку “быстрой настройки”, которую вы хотите исполнить и определите ее номер.

3. Введите номер установки “быстрой настройки”.



- Если при заданном значении “00” вы нажмете кнопку “-”, то будет установлено значение “49”, а если при заданном значении “49” вы нажмете кнопку “+”, то будет установлено значение “00”.



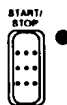
4. Запустите исполнение авто-аккомпанемента.

- Нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка] или нажмите клавиши на этой клавиатуре.

<При нажатии кнопки “START/STOP”>

- Нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка].

“В случае выбора установки в диапазоне “40-49”, будет исполняться только ритм”.



<При нажатии клавиш на клавиатуре>

- Нажмите несколько клавиш (C2-H2) на этой клавиатуре.

★ “В случае выбора установки в диапазоне “00-39” и нажатии указанных на рисунке справа клавиш, звучание авто-аккомпанемента будет раздаваться в порядке исполняемых нот.”



5. Попробуйте что-либо сыграть на клавиатуре этого музыкального инструмента.

6. Попробуйте постучать пальцами по музыкальным подушечкам.



- Постукивание по музыкальным подушечкам предоставляет вам возможность создания звуковых эффектов, соответствующих аккордным прогрессиям авто-аккомпанемента.

7. Остановите исполнение авто-аккомпанемента.



○ Не светится

- Вместо указанной кнопки может быть нажата кнопка “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка].

### Примечание

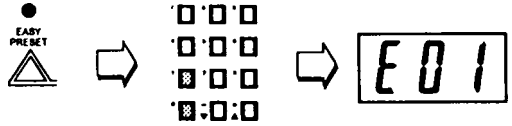
● В результате выполнения пункта 1 и подключения функции “быстрой настройки”, индикатор режима автоматически отключится и станет возможным исполнение мелодий с использованием всех клавиш.

● **Попробуйте исполнить авто-аккомпанемент, используя функцию “быстрой настройки”.** Попробуйте исполнить настоящий авто-аккомпанемент, одновременно используя музыкальные подушечки и клавиатуру этого музыкального инструмента.

### <Подготовка>

- Включите кнопку питания.
- Отрегулируйте общую громкость и громкость аккомпанемента.

**Пример:** Номер “быстрой настройки”  
01 “POP BALLAD”  
[Поп-баллада]

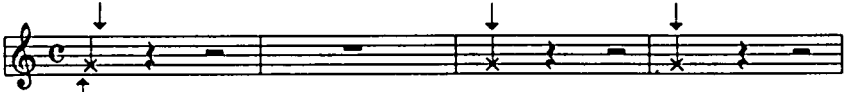


### <Пример>

Нажмите музыкальную подушечку “MUSICAL PAD 6”

Нажмите музыкальную подушечку “MUSICAL PAD 4”

Нажмите музыкальную подушечку “MUSICAL PAD 2”



Нажмите кнопку “INTRO/FILL-IN” [Вступление / Вставка]



Начните играть на клавиатуре с этого места



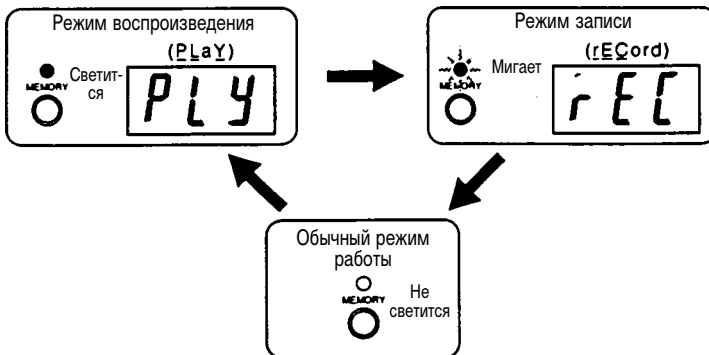
Нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка]

## ■ Попробуйте записать песенную мелодию (функция “MEMORY”)

Ваш музыкальный инструмент “СТК-630” позволяет сохранять в памяти исполняемые песенные мелодии (до трех мелодий), а затем воспроизводить их (автоисполнение).

### Основные режимы работы

При каждом нажатии кнопки “MEMORY” [Память] будет изменяться режим работы.



## Примечание

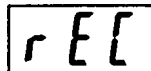
- Спустя несколько секунд установка **r E E** или **PLY** исчезнет с экрана дисплея, а сам он перейдет в прежнее состояние.

## ■ Запись

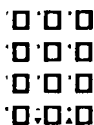
1. Выведите на экран дисплея установку **r E E** путем двойного нажатия кнопки “MEMORY” [Память].



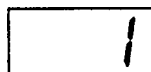
- Выполните описанную в пункте 2 операцию еще до того, как с экрана дисплея исчезнет установка **r E E**. Возврат к прежнему экрану дисплея осуществится автоматически спустя несколько секунд.



2. Выберите номер для песенной мелодии, которую вы планируете записать.



- Выберите любую цифру в диапазоне “0-2” еще до того, как с экрана дисплея исчезнет установка **r E E**.



3. Начните запись.

- Попробуйте сыграть что-либо на клавиатуре.
- Запись вашего исполнения начнется автоматически.

4. Остановите запись путем нажатия кнопки “MEMORY” [Память].



- Запись будет завершена, а ваш музыкальный инструмент автоматически перейдет в режим воспроизведения.

## Примечание

- Спустя несколько секунд после выполнения описанной в пункте 1 операции автоматически\* будет задан номер последней выбранной песенной мелодии, и ваш музыкальный инструмент перейдет в режим записи. После этого экран дисплея вернется в исходное состояние.

\* При включении питания автоматически задается установка с номером “0”.

## Примеры использования режима записи

### <Запись с использованием ритма>

- При выполнении операции пункта 3 указанной процедуры, вместо игры на клавиатуре нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка].
- Запись начнется автоматически одновременно с нажатием кнопки.

### <Начало записи с использованием синхронного старта>

- При выполнении операции пункта 3 указанной процедуры, вместо игры на клавиатуре нажмите кнопку “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка].
- Запись начнется автоматически одновременно с нажатием клавиши авто-аккомпанеента и определением аккорда.

### <Запись с использованием модели вступления>

- При выполнении операции пункта 3 указанной процедуры, вместо игры на клавиатуре нажмите сначала кнопку “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка], а затем кнопку “INTRO/FILL-IN” [Вступление / Вставка].

- Вступление начнется автоматически сразу после того, как одновременно с нажатием клавиши авто-аккомпанемента и определением аккорда начнется запись.

#### <Запись с использованием модели концовки>

- При выполнении операции пункта 4 указанной процедуры, вместо нажатия кнопки “START/STOP” [Запуск / Остановка] нажмите кнопку “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка].
- При завершении песенной мелодии автоматически будет исполнена концовка и остановлена запись.

### Как запустить авто-аккомпанемент во время выполнения записи


Могут быть использованы следующие три способа.

- При запуске вступления:  
После выполнения операции пункта 3 указанной процедуры нажмите кнопку “INTRO/FILL-IN” [Вступление / Вставка].
- При запуске ритма:  
После выполнения операции пункта 3 указанной процедуры нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка].
- При запуске аккомпанемента с определением аккорда:
  1. Перед выполнением операции пункта 3 указанной процедуры нажмите кнопку “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка]. Затем начните исполнение в пределах диапазона клавишей мелодии.
  2. Задайте аккорд посредством нажатия клавиш аккомпанемента. (Перед тем, как выполнять эту процедуру, сначала следует выбрать метод назначения аккорда.)


#### Примечание

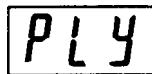
- Если во время выполнения записи произойдет изменение номера тона, номера ритма, номера музыкальной подушечки или номера “быстрой настройки” и т.п., то сделанные изменения будут содержаться в записи. Точно также будут записаны результаты использования кнопки “NORMAL/VARIATION” [Обычное исполнение / Вариация], кнопки “INTRO/FILL-IN” [Вступление / Вставка] и т.п. (Для получения более подробной информации о содержании записей смотрите раздел “Записи и их содержание” на стр. 55.)

### ■ Воспроизведение

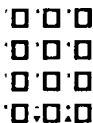
1. Выведите на экран дисплея установку  путем однократного нажатия кнопки “MEMORY” [Память].




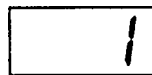
- Выполните описанную в пункте 2 операцию еще до того, как с экрана дисплея исчезнет установка . Возврат к прежнему экрану дисплея осуществится автоматически спустя несколько секунд.



2. Выберите номер той песенной мелодии, которую вы планируете воспроизвести.



- Выберите любую цифру в диапазоне “0-2” еще до того, как с экрана дисплея исчезнет установка .



### 3. Начните воспроизведение.



○ Светится

↓  
Не светится

- Начнется воспроизведение. (Индикатор темпа будет мигать соответственно ритму.) Когда воспроизведение будет завершено, мигание автоматически прекратится и индикатор темпа светиться больше не будет.

#### Примечания


- Спустя несколько секунд после выполнения описанной в пункте 1 операции будет автоматически выбран последний заданный номер и ваш музыкальный инструмент перейдет в режим воспроизведения. После этого экран дисплея вернется в исходное состояние.
- Во время воспроизведения громкость и темп могут быть изменены.
- Могут быть исполнены все клавиши, которые будут соответствовать воспроизводимой песенной мелодии. Изменение в это время номеров исполняемых тонов не будет оказывать влияния на воспроизведение.

#### Прерывание воспроизведения


1. Нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка].

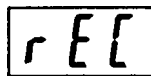


#### Уничтожение содержания записей

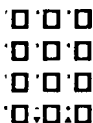
1. Выведите на экран дисплея установку  путем двойного нажатия кнопки “MEMORY” [Память].




- Выполните описанную в пункте 2 операцию еще до того, как с экрана дисплея исчезнет установка . Возврат к прежнему экрану дисплея осуществится автоматически спустя несколько секунд.



2. Выберите порядковый номер для песенной мелодии, которую вы планируете записать.



- Выберите любую цифру в диапазоне “0-2” еще до того, как с экрана дисплея исчезнет установка .



3. Нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка] два раза подряд.



- Содержание выбранной вами записи будет уничтожено.

---

---

## ■ Записи и их содержание

### Содержание записей

Использование функции памяти вашего музыкального инструмента “СТК-630” позволяет не только осуществлять запись исполняемых на клавиатуре нот, но также записывать представленные ниже операции, выполняемые во время этой записи.

Прогрессии аккордов, метод назначения аккордов, звуки подушечек, операции педали, операции корректора, номер тона, номер ритма, номер подушечки, номер “быстрой настройки”, номера вступления / вставки, синхронизации / концовки, наложенных тонов, номера тонов разделенной клавиатуры, включение / выключение функции разделения клавиатуры, включение / выключение функции наложения тонов, тип искусственного эха и темп\*.

\* Темп задается только в начале песенной мелодии.

### Примечание

В записях не содержатся представленные ниже параметры. Эти параметры выбираются согласно заданным во время воспроизведения установкам.

- Транспонировка
- Настройка

### Чувствительность клавиш

Несмотря на то, что функционирование чувствительности клавиш во время записи зависит от заданных в это время установок, запись будет содержать такие изменения громкости звука, которые имели место при исполнении во время записи. При последующем воспроизведении записи будет раздаваться звучание в соответствии с установками, заданными в это время.

### Максимальная длина записи



Быстрое  
мигание

Максимальная длина записи, осуществляемой вашим музыкальным инструментом “СТК-630”, составляет примерно 1200 нот (в сумме для 3 песенных мелодий). Когда количество оставшейся памяти достигнет примерно 100 нот, мигание индикатора памяти ускорится.

Запись будет автоматически прекращена при заполнении памяти.

### Сохранение записей в памяти

При выполнении записи новой программы, содержание ранее записанной песенной мелодии с этим номером будет уничтожено. Содержание последней выполненной записи будет сохраняться в памяти до тех пор, пока музыкальный инструмент будет подключен к источнику питания. Если адаптер переменного тока будет отсоединен от электрической розетки, а музыкальный инструмент окажется без установленных в нем батарей, либо батареи будут установлены, но окажутся разряженными, то электрический контакт между источником питания и музыкальным инструментом будет прерван, что приведет к уничтожению содержащихся в памяти записей. Кроме того, все записи песенных мелодий, содержащиеся в памяти под номерами, будут полностью уничтожены, если источник питания будет отключен во время осуществления записи.

---

---

**Как сохранить содержание записей:**

Следует убедиться в том, что электрический контакт между источником питания и музыкальным инструментом не прерывается.

При этом, описанные ниже операции выполняйте только после того, как вы сначала отключите кнопку питания.

- Замену батарей всегда осуществляйте только в том случае, если адаптер переменного тока вставлен в электрическую розетку.
- Перед тем, как отсоединять адаптер переменного тока от электрической розетки, сначала следует убедиться в том, что батареи, установленные в вашем музыкальном инструменте, не разряжены.

## Часть 4 Цифровой интерфейс музыкальных инструментов (система “MIDI”)

### ■ Что такое система “MIDI”?

Система “MIDI” (“Musical Instrument Digital Interface” [Цифровой Интерфейс Музыкальных Инструментов]) представляет собой всемирный стандарт по передаче цифровых сигналов, производимых электронными музыкальными инструментами и устройствами. Система “MIDI” дает вам возможность легко обмениваться данными путем их передачи с одного устройства системы “MIDI” на другое, независимо от производителя этих устройств и их модели.

### ■ Какие возможности предоставляет режим “MIDI”

Режим “MIDI” этого музыкального инструмента предоставляет вам возможность осуществлять передачу и прием различных цифровых данных.

#### Передача

- Вы можете подключиться к устройству системы “MIDI” для воспроизведения той музыки, которую исполняете на вашем музыкальном инструменте. Это дает вам возможность игры сразу на двух музыкальных инструментах, что позволяет получить более богатый звук и большую универсальность.
- Вы можете подключиться к звуковому модулю\*1, тем самым получая доступ к более широкому выбору тонов.
- Вы можете подключиться к секвенсору\*2 системы “MIDI” (который можно приобрести в свободной продаже), чтобы записывать то, что исполняете на вашем музыкальном инструменте.
- Вы не можете передавать исполнение демонстрационных мелодий в качестве данных системы “MIDI”.

#### Прием

- Вы можете подключиться к устройству системы “MIDI” и озвучивать исполняемые на этом устройстве ноты, используя тона вашего музыкального инструмента.
- Вы можете подключиться к секвенсору\*2 системы “MIDI” (который можно приобрести в свободной продаже), чтобы осуществлять воспроизведение на вашем музыкальном инструменте. Используя эту конфигурацию, вы можете исполнять большое количество партий одновременно (до 16 партий), как только они будут приняты.
- Во время исполнения демонстрационной мелодии прием данных от устройств системы “MIDI” становится невозможен.

\*1 Звуковой источник, управление которым может осуществляться внешним устройством системы “MIDI”.

\*2 Внешний модуль, обладающий возможностями записи. Использование секвенсора, который может сохранять данные на дисках или на картах, обеспечивает вас возможностями действительно неограниченной памяти для хранения ваших записей.

---

---

## Диапазоны звучания

Система “MIDI” способна производить 128 нот от “C1” до “G9”. Несмотря на то, что ваш музыкальный инструмент содержит тона, лежащие выше и ниже 61 клавиши (61 ноты) этой клавиатуры, он не адаптирован ко всем 128 нотам, которые могут генерировать устройства системы “MIDI”. При приеме звуков, лежащих выше или ниже звукового диапазона этого музыкального инструмента, они будут заменены на те же ноты ближайшего звучания, которое может быть создано этим музыкальным инструментом (а именно, на те же ноты, лежащие на одну октаву выше или ниже).

- Диапазоны звучания этого музыкального инструмента изменяются в соответствии с заданным тоном (смотрите раздел “Таблица диапазонов звучания тонов” на стр. А-2).

## Демонстрационная программа

- Содержание демонстрационной программы не может быть передано.
- Прием других данных не может быть осуществлен во время исполнения демонстрационной программы.

## Функция памяти вашего музыкального инструмента “СТК-630”

- Содержание выполняемых вашим музыкальным инструментом “СТК-630” в данный момент записей может быть передано.
- Данные, которые были приняты при помощи функции “MIDI IN” [Вход системы MIDI], не могут быть записаны.

## Чувствительность клавиш

- При использовании этого музыкального инструмента для передачи данных системы “MIDI”, изменения громкости будут передаваться вместе с другими данными даже в том случае, когда функция чувствительности клавиш отключена.
- При использовании этого музыкального инструмента для приема данных системы “MIDI”, принятые данные будут исполняться без изменений громкости, когда функция чувствительности клавиш будет отключена.

## Канал “10”

При помощи канала “10” не могут быть приняты следующие группы данных: безнотные звуки\*, напряжение канала, коррекция высоты звука, модуляция, фермат-1, sostenuto, чувствительность коррекции высоты звука, грубая и тонкая настройка.

- \* Канал “10” используется исключительно для тех ударных инструментов, различные звуки которых присвоены каждой клавише этой клавиатуры. Безнотные звуки имеются у некоторых ударных инструментов.

## Карта исполнения “MIDI”

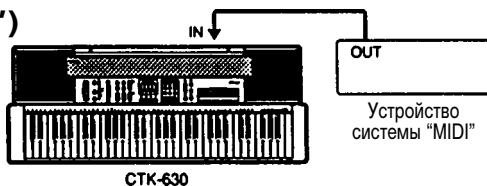
Расположенная в конце этой инструкции карта содержит сведения, необходимые для осуществления приема и передачи данных между этим музыкальным инструментом и устройствами системы “MIDI”. В этой карте содержится также описание технических характеристик вашего музыкального инструмента, которые рассматриваются здесь в соответствии с предписанным форматом по отношению к устройствам системы “MIDI”.

## ■ О гнездах системы “MIDI”

Гнезда системы “MIDI” предназначены для подключения специальных кабелей системы “MIDI”, которые позволяют передавать цифровые сигналы между устройствами системы “MIDI”. Ваш музыкальный инструмент “СТК-630” имеет гнезда “MIDI IN” [Вход системы MIDI] и “MIDI OUT” [Выход системы MIDI].

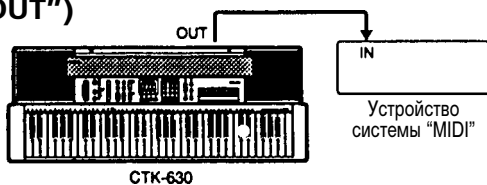
### Вход системы “MIDI” (“MIDI IN”)

- Это входное гнездо, которое подключается к гнезду “MIDI OUT” [Выход системы MIDI] или “MIDI THRU” [Сквозной канал MIDI] другого устройства. Данные из гнезда “MIDI OUT” передающего устройства поступают в гнездо “MIDI IN” принимающего устройства.



### Выход системы “MIDI” (“MIDI OUT”)

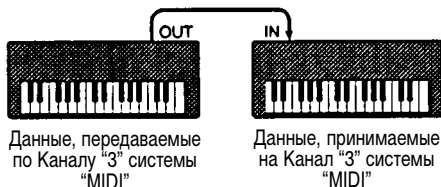
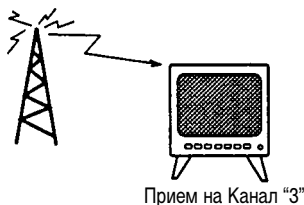
- Это выходное гнездо, которое подключается к гнезду “MIDI IN” [Вход системы MIDI] другого устройства. Данные из гнезда “MIDI OUT” передающего устройства поступают в гнездо “MIDI IN” принимающего устройства.



## ■ Что такое канал системы “MIDI” ?

Каналы системы “MIDI” изменяются с “1” по “16” и вы можете рассматривать их например, как будто бы это 16 каналов вашего телевизора. Подобно тому, как ваш телевизор может быть настроен на канал “3” для приема передач этого канала, также и принимающее устройство системы “MIDI” сможет принимать канал “3” системы “MIDI” только после того, как оно будет на этот канал настроено.

Передача по Каналу “3”

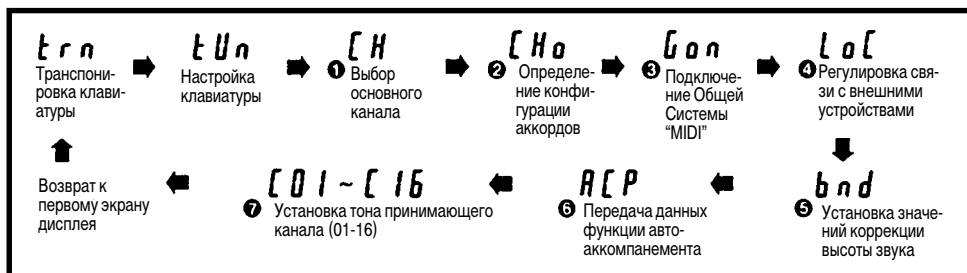
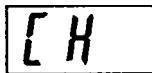


## Как выбрать основной канал

1. Нажмите кнопку “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI] и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение [CH].



- При каждом нажатии кнопки “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], представленное на экране дисплея изображение будет изменяться в следующей последовательности.



2. Используйте цифровую панель для того, чтобы ввести номер того канала, который вы хотите выбрать в качестве основного.

- Вы можете также использовать кнопки (+) и (-). Номер канала, выведенного на экран дисплея, увеличивается на 1 при нажатии кнопки (+) и уменьшается на 1 при нажатии кнопки (-).
- Всегда вводите только 2-значное число (01~16).
- Учтите, что после вывода сообщения [CH] на экран дисплея у вас имеется всего несколько секунд для ввода номера. Если вы не успеете выполнить указанную операцию, то это сообщение исчезнет с экрана дисплея и вам придется еще раз нажимать кнопку “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], чтобы вернуть его обратно.

### Примечание

- Этот музыкальный инструмент не может быть настроен так, чтобы не принимать данные с какого-либо конкретного канала. Выполните соответствующие установки на передающем устройстве, как это необходимо.
- Распределение каналов во время записи зависит от содержания записей. Во время воспроизведения используются те же каналы, что и во время записи. Однако, во время воспроизведения данные, соответствующие игре на клавиатуре, присваиваются каналу “5”.

## Распределение каналов системы “MIDI” для остальных данных

Номер канала	Обычный режим	Режим “быстрой настройки” (Тон аккордов сопровождения)
1	Клавиатура	Клавиатура
2	Наложённый тон	Наложённый тон
3	Тон разделенной клавиатуры	Тон разделенной клавиатуры
4	Наложённые тона / Тона разделенной клавиатуры	Наложённые тона / Тона разделенной клавиатуры
5		
6	1-я подушечка	1-я подушечка
7	2-я подушечка	2-я подушечка
8	3-я подушечка	3-я подушечка
9	4-я подушечка	4-я подушечка
10	Авто-аккомпанемент (барабаны)	Авто-аккомпанемент (барабаны)
11	Авто-аккомпанемент (контрабас)	Авто-аккомпанемент (контрабас)
12	Авто-аккомпанемент (1-й режим аккордов)	1-й тон аккордов сопровождения
13	Авто-аккомпанемент (2-й режим аккордов)	2-й тон аккордов сопровождения
14	5-я подушечка	5-я подушечка
15	6-я подушечка	6-я подушечка
16	7-я подушечка	7-я подушечка

### Внимание!

- Не следует передавать данные, созданные при исполнении этого музыкального инструмента по каналу “10” на устройство, совместимое с Общей Системой “MIDI”. Согласно Общей Системе “MIDI” канал “10” является каналом ударных инструментов. Из-за этого звуки ударных инструментов будут исполняться в соответствии с теми клавишами, которые вы будете нажимать на этой клавиатуре, тогда как звуки ритма будут раздаваться в соответствии с принимаемыми данными партии ритма.
- Если во время исполнения этого музыкального инструмента используемым каналом является канал, относящийся к какой-либо из подушечек, то при нажатии этой подушечки звуки музыкального инструмента слышны не будут, поскольку одновременно с этим будут передаваться не содержащие звуков данные.
- Изменение установок этого музыкального инструмента (например, тона) во время приема данных системы “MIDI” может оказать воздействие на эти данные.

## ■ Функция определения конфигурации аккордов ([Ho])

Эта установка используется для того, чтобы задать режим с определением или без определения конфигурации аккорда этим музыкальным инструментом на основе данных, полученных через гнездо “MIDI IN” [Вход системы MIDI].

### Режим “без определения конфигурации аккордов” (“CHORD OFF”)

- Когда музыкальные данные принимаются по каналам “1-16”, то музыка каждого из каналов исполняется в соответствии с теми данными, которые были приняты.

### Режим “с определением конфигурации аккордов” (“CHORD ON”)

\* Данные основного канала

- Если кнопка “MODE” [Режим] установлена в положение “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO] или “FINGERED” [Игра пальцами], то:

Для принимаемых в интервале C-1~F3 данных конфигурация аккордов будет определяться в соответствии с методом определения конфигурации аккордов принятого для режима “CASIO CHORD” или “FINGERED”.

- Если кнопка “MODE” [Режим] установлена в положение “FULL RANGE CHORD 1” [Аккорды полного диапазона 1] или “FULL RANGE CHORD 2” [Аккорды полного диапазона 2], то:

Для принимаемых в интервале C-1~G9 данных конфигурация аккордов будет определяться в соответствии с методом определения конфигурации аккордов принятого для режима “FULL RANGE CHORD 1” или “FULL RANGE CHORD 2”.

\* Данные других каналов (не являющихся основным)

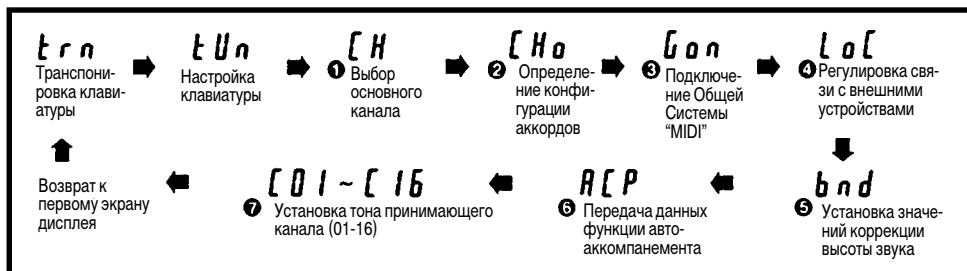
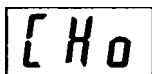
- В том случае, если музыкальные данные передаются по каналу, который не является основным, то музыка каждого канала исполняется в соответствии с теми данными, которые были приняты.

## Как задать режим конфигурации аккордов (с определением или без)

1. Нажмите кнопку “TRANPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI] и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение [Ho] (функция определения конфигурации аккордов “CHORD”).



- При каждом нажатии кнопки “TRANPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], представленное на экране дисплея изображение будет изменяться в следующей последовательности.



- Когда это меню будет выбрано, текущее значение “ON” [С определением] или “OFF” [Без определения] и установка [Hо] будут поочередно появляться на экране дисплея спустя несколько секунд. Переключение между двумя этими экранами дисплея осуществляется путем соответствующего нажатия кнопки (+) или (-).
2. Используйте кнопки цифровой панели (+) и (-) для того, чтобы задать режим конфигурации аккордов (с определением или без).



- Учтите, что после вывода сообщения [Hо] на экран дисплея у вас имеется всего несколько секунд. Если вы не успеете выполнить указанную операцию, то это сообщение исчезнет с экрана дисплея и вам придется еще раз нажимать кнопку “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], чтобы вернуть его обратно.

## ■ Подключение и отключение режима Общей Системы “MIDI” (Gon)

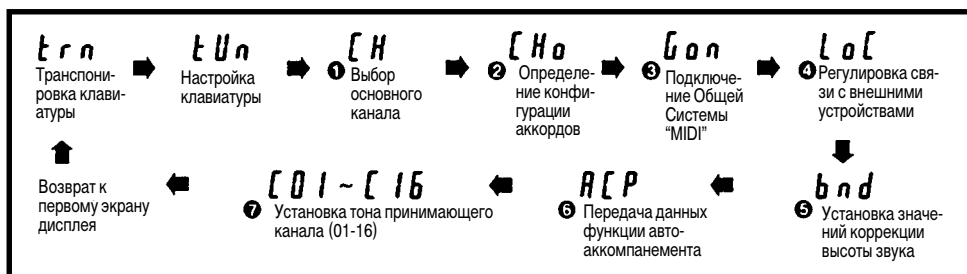
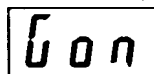
Режим Общей Системы “MIDI” (режим “GM” - “General MIDI”) представляет собой функцию, позволяющую улучшить воспроизводимость результатов при приеме данных, совместимых с Общей Системой “MIDI”. Общая система “MIDI” является стандартом, предназначенным для основ работы звуковых источников, включая тона, секвенции и номера одновременно издаваемых звуков, номера тех каналов “MIDI”, которые могут быть использованы, а также другие параметры, если они хотя бы в минимальной степени обеспечены форматом системы “MIDI”. Данные секвенций, выполненные для совместимых с Общей Системой “MIDI” звуковых источников, могут быть воспроизведены с теми же нюансами практически независимо от того, какой звуковой источник Общей Системы “MIDI” используется. Если режим Общей Системы “MIDI” подключен, то номера тонов этого музыкального инструмента передаются в виде номеров, соответствующих стандартам Общей Системы “MIDI”. Кроме того, басовые тона (33-41) создаются на одну октаву выше, чем соответствующие номера принимаемых нот.

### Как подключать и отключать режим Общей Системы “MIDI”

1. Нажмите кнопку “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI] и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение [Gon] (подключение Общей Системы “MIDI”).



- При каждом нажатии кнопки “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], представленное на экране дисплея изображение будет изменяться в следующей последовательности.



2. Используйте кнопки цифровой панели (+) и (-) для того, чтобы подключить или отключить режим Общей Системы “MIDI”.

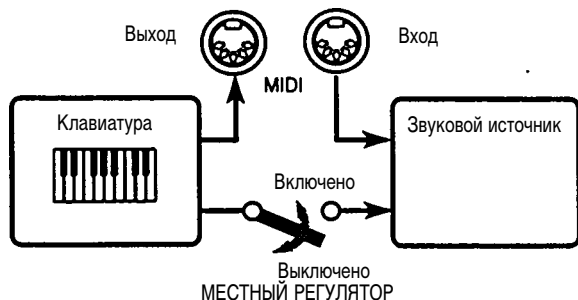
- Режим Общей Системы “MIDI” подключается при нажатии кнопки (+) и отключается при нажатии кнопки (-).
- Учтите, что после вывода сообщения **[on]** / **[on]** или **[off]** на экран дисплея у вас имеется всего несколько секунд для того, чтобы осуществить свой выбор. Если вы не успеете выполнить эту операцию, то сообщение исчезнет с экрана дисплея и вам придется еще раз нажать кнопку “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], чтобы вернуть его обратно.

### Примечания

- Этот музыкальный инструмент не представляет собой устройство, совместимое с Общей Системой “MIDI”.
- Ранее сделанные установки не будут переустановлены, даже если будет подключен режим Общей Системы “MIDI”.
- Несмотря на то, что Общая Система “MIDI” имеет фактически 128 тонов, для этого музыкального инструмента доступно только 100 тонов.

## ■ Установки режима связи с внешними устройствами

Вы можете использовать местный регулятор для того, чтобы задать режим, при котором игра на вашем музыкальном инструменте будет иметь выход только через гнездо “MIDI OUT” [Выход системы MIDI], либо режим, при котором подача выходного сигнала будет осуществляться также на местный звуковой источник (с того музыкального инструмента, на котором вы играете).



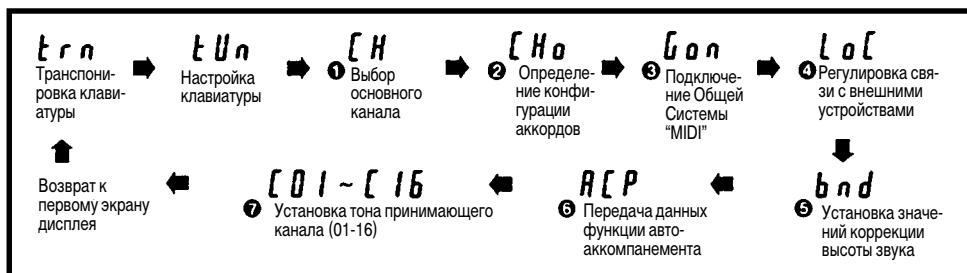
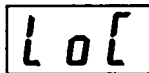
Обычно, местный регулятор находится во включенном состоянии и всегда будет включаться автоматически, когда вы будете включать питание на вашем музыкальном инструменте или каждый раз, когда вы будете исполнять демонстрационную мелодию. Когда местный регулятор будет отключен, то игра на клавиатуре не будет воздействовать на сам музыкальный инструмент, но будет оказывать влияние только на подключенное устройство системы “MIDI”.

## Как подключать и отключать режим связи с внешними устройствами

1. Нажмите кнопку “TRANSCOPE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI] и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение **[LoL]** (подключение Общей Системы “MIDI”).



- При каждом нажатии кнопки “TRANSCOPE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], представленное на экране дисплея изображение будет изменяться в следующей последовательности.



2. Используйте кнопки цифровой панели (+) и (-) для того, чтобы подключить или отключить режим связи с внешними устройствами.



- Учтите, что после вывода сообщения **[LoL]** на экран дисплея у вас имеется всего несколько секунд. Если вы не успеете выполнить указанную операцию, то это сообщение исчезнет с экрана дисплея и вам придется еще раз нажимать кнопку “TRANSCOPE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], чтобы вернуть его обратно.

## ■ Установка диапазона значений коррекции высоты звука

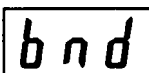
Диапазон, в котором может изменяться высота звука при нажатии кнопки “PITCH BEND” [Коррекция высоты звука] (или максимальная величина изменения высоты звука при приеме данных коррекции высоты звука от внешнего устройства системы “MIDI”), устанавливается в единицах полутонов. Первоначально задается значение “02” ( $\pm 2$  полутона), которое может быть увеличено до максимального значения “12” ( $\pm 1$  октава).

### Как установить диапазон значений коррекции высоты звука

1. Нажмите кнопку “TRANSCOPE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI] и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение **[bnd]**.

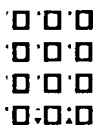


- При каждом нажатии кнопки “TRANSCOPE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], представленное на экране дисплея изображение будет изменяться в следующей последовательности.





- Спустя короткое время текущее значение коррекции высоты звука (01~12) появится на экране дисплея.
2. Используйте цифровую панель для ввода 2-значного номера (01~12) с тем, чтобы задать диапазон значений коррекции высоты звука.



- Вы можете также использовать кнопки (+) и (-). Выведенный на экран дисплея номер увеличивается при нажатии кнопки (+) и уменьшается при нажатии кнопки (-).
- Учтите, что после вывода сообщения **b n d** на экран дисплея у вас имеется всего несколько секунд для того, чтобы осуществить свой выбор. Если вы не успеете выполнить указанную операцию, то это сообщение исчезнет с экрана дисплея и вам придется еще раз нажимать кнопку “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], чтобы вернуть его обратно.

## ■ Подключение и отключение функции передачи данных авто-аккомпанемента по системе “MIDI”

Эта функция используется для того, чтобы выбрать один из режимов, при котором функция авто-аккомпанемента будет, либо не будет передаваться с гнезда “MIDI OUT” [Выход системы MIDI]. В случае отключения этой функции, на гнездо “MIDI OUT” будут иметь выход только исполняемые на клавиатуре данные и каналы подушечек. В случае подключения этой функции, в дополнение к игре на клавиатуре и каналам подушечек на гнездо “MIDI OUT” также будет иметь выход данные, исполняемые посредством авто-аккомпанемента.

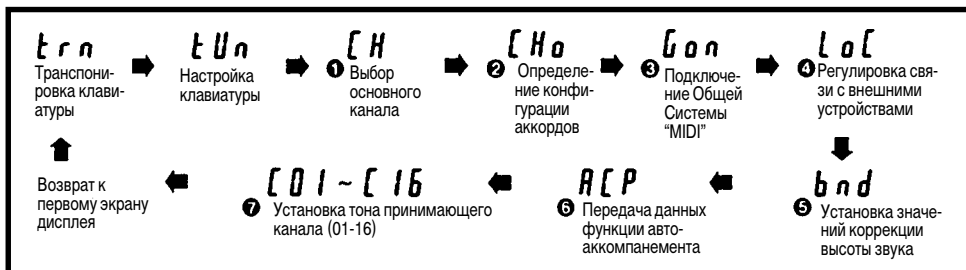
### Как подключать и отключать функцию передачи данных авто-аккомпанемента

1. Нажмите кнопку “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI] и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение **A C P**.



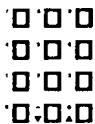
- При каждом нажатии кнопки “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], представленное на экране дисплея изображение будет изменяться в следующей последовательности.





- Спустя короткое время текущее значение **[on]** (с передачей) / **[off]** (без передачи) появится на экране дисплея.

2. Используйте кнопки цифровой панели (+) и (-) для того, чтобы подключить или отключить функцию передачи данных авто-аккомпанемента.



- Учтите, что после вывода сообщения **[ACP]** на экран дисплея у вас имеется всего несколько секунд для того, чтобы задать нужную вам установку. Если вы не успеете выполнить указанную операцию, то это сообщение исчезнет с экрана дисплея и вам придется еще раз нажимать кнопку “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], чтобы вернуть его обратно.

## ■ Установка тона для каждого принимающего канала ([01]...[16])

Индивидуальные тона могут быть заданы для каждого из 16 каналов при приеме данных от другого устройства системы “MIDI”. Это означает, что вы можете подключиться к мульти-трековому секвенсору системы “MIDI” (который можно приобрести в свободной продаже) и исполнять до 16 тонов одновременно. Однако учтите, что максимальная полифония для этого музыкального инструмента составляет 24 ноты.

### Как задать тон для принимающего канала

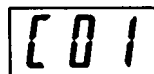
1. Нажмите кнопку “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI] и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение **[01]**.



- При каждом нажатии кнопки “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система MIDI], представленное на экране дисплея изображение будет изменяться в следующей последовательности.

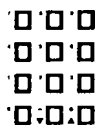


- В этом примере выбирается канал 1 [01], но вы можете также выбрать любой из 16 каналов от [01] до [16].



- Спустя короткое время номер тона, присвоенного на данный момент тому каналу, который вы выбрали, появится на экране дисплея.

2. Используйте цифровую панель для того, чтобы ввести двузначный номер, соответствующий тому тону, который вы хотите выбрать.



- Используйте кнопки цифровой панели для того, чтобы ввести 2-значный номер.
- Вы можете также использовать кнопки (+) и (-). Номер тона, выведенного на экран дисплея, увеличивается на 1 при нажатии кнопки (+) и уменьшается на 1 при нажатии кнопки (-).
- Всегда вводите только 2-значное число.
- Вы не можете задавать числа, большие чем 99.
- В случае канала "10" используются номера от "0" до "7". В соответствии со стандартами Общей Системы "MIDI", канал "10" предназначен исключительно для ударных инструментов. Ваш музыкальный инструмент "СТК-630" удовлетворяет этим стандартам в отношении этого вопроса. Однако, канал "10" также может быть использован при выборе одного из восьми типов барабанных установок, соответствующие номерам от "0" до "7", которые имеются у музыкального инструмента "СТК-630" и предназначены для демонстрационных программ и моделей ритмов. (Установка "4" представляет собой звучание ритмического механизма, а установка "6" - звучание синтезированное тамтама. Среди основных установок выделяются также большой барабан ("BASS DRUM") и малый барабан ("SNARE DRUM"), звучание которых мало отличается друг от друга.)

### Примечания

- Этот музыкальный инструмент не может быть настроен так, чтобы не принимать данные с какого-либо конкретного канала. Выполните соответствующие установки на передающем устройстве, как это необходимо.
- Функции транспонировки и настройки не могут быть использованы с каналом "10", который предназначен исключительно для ударных инструментов.

## Часть 5 Техническая информация

### ■ Устранение неполадок

Если у вас при работе с вашим музыкальным инструментом появятся проблемы, то попробуйте устранить их при помощи следующей таблицы.


Проблема	Возможные причины	Ваши действия
Нет звука при игре на клавиатуре.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проблема с источником питания.</li> <li>2. Громкость звука установлена на "0".</li> <li>3. Подключены наушники.</li> <li>4. Вы пытаетесь играть обычным образом на клавиатуре аккомпанемента, в то время как задан режим "CASIO CHORD" [Система аккордов CASIO] или "FINGERED" [Игра пальцами].</li> <li>5. Отключен режим системы "MIDI" по установке связи с внешними устройствами.</li> <li>6. Внешнее устройство системы "MIDI" направило команду, требующую установки громкости канала "1" на значение "0".</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Правильно подключите адаптер переменного тока и убедитесь в том, что положительные (+) и отрицательные (-) полюса установленных батарей обращены в надлежащие стороны.</li> <li>2. Нажмите кнопку "MAIN VOLUME" [Общая громкость звука], чтобы увеличить общую громкость звука.</li> <li>3. Отключите наушники.</li> <li>4. Введите режим "NORMAL" [Обычное исполнение] (при этом все индикаторы кнопки "MODE" [Режим] будут отключены).</li> <li>5. Подключите режим системы "MIDI" по установке связи с внешними устройствами.</li> <li>6. Используйте внешнее устройство "MIDI" для того, чтобы отрегулировать громкость звука канала "1".</li> </ol>
При нажатии музыкальных подушечек не раздается их звучание.	Громкость каналов 6-9 и 14-16 была установлена на "0" в результате подключения внешнего устройства "MIDI".	Отрегулируйте громкость соответствующих каналов при помощи внешнего устройства "MIDI".
Не исполняются ритм и авто-аккомпанемент.	Громкость аккомпанемента установлена на "00"; Громкость каналов 10~13 установлена на "0".	Используйте кнопку "ACCOMP VOLUME" [Громкость аккомпанемента] для того, чтобы увеличить громкость аккомпанемента; Отрегулируйте громкость соответствующих каналов при помощи внешнего устройства "MIDI".
Наблюдаются следующие симптомы при использовании батарей. - Слабое свечение индикатора питания - Необычно низкая громкость звучания динамика или наушников - Искажение выходного звукового сигнала - Внезапное прерывание звука при исполнении с высокой громкостью - Неожиданные сбои питания при исполнении с высокой громкостью - Звучание выходного сигнала даже после того, как вы отпустили кнопку - Неожиданное звучание совершенно других тонов - Необычное исполнение моделей ритма и демонстрационных мелодий	Батареи не обеспечивают надлежащего питания вашего музыкального инструмента.	Замените батареи на новые.

---

---

## ■ Технические характеристики

<b>Модель:</b>	“CASIO СТК-630”
<b>Клавиатура:</b>	61 клавиша, 5 октав (стандартная клавиатура), функция чувствительности клавиш
<b>Количество тонов</b>	100 типов, функции разделения клавиатуры и наложения тонов
<b>Максимальная полифония:</b>	24 ноты (12 нот для некоторых тонов)
<b>Эффекты:</b>	Искусственное эхо (3 типа)
<b>Музыкальные подушечки:</b>	Примерно 400 типов (8 подушечек × 50 установок); Типы: “POPS” [Поп-музыка], “ROCK” [Рок-музыка], “JAZZ/FUSION” [Джаз-рок], DANCE/FUNK [Фанк и танцы], EUROPEAN [Европейская музыка], LATIN/VAIIOUS [Латиноамериканская и другая музыка], “DRUMS/PERCUSSION” [Барабаны и ударные инструменты]
<b>Демонстрационная программа:</b>	3 песенных мелодии
<b>Функция авто-аккомпанемента:</b>	
Количество моделей ритмов	100 встроенных типов
Темп	Регулируемый (216 значений, $J = 40-255$ )
Аккорды	4 типа (“CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO], “FINGERED” [Игра пальцами], “FULL RANGE CHORD 1” [Аккорды полного диапазона 1] и “FULL RANGE CHORD 2” [Аккорды полного диапазона 2])
Другое	Функции “INTRO/FILL-IN” [Вступление / Вставка], “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка] и “NORMAL/VARIATION” [Обычное исполнение / Вариация]
<b>Функция “быстрой настройки”:</b>	50 настроек
	Типы: “Свободный сеанс” (повторение прогрессии аккордов), “Свободный сеанс” (песенный формат), мелодичные композиции (с барабанами и контрабасом)
<b>Память:</b>	Количество песенных мелодий: 3 Формат: память в режиме реального времени Объем: всего примерно 1200 нот для 3 песенных мелодий
<b>Другие функции:</b>	
Транспонировка	12 тонов (F”-C-F)
Настройка	Регулируемая, A4 = 440 Гц ± 50 центов
Коррекция высоты звука	12 тонов (от 1 до 12 полутонов вверх и вниз)
<b>Система “MIDI”:</b>	16 многоканальный прием
<b>Динамики:</b>	12 см × 2 (мощность: 2 Вт + 2 Вт)

<b>Входные и выходные гнезда:</b>	<p>Гнездо питания: 9 В</p> <p>Гнездо “Выход / Наушники”: стандартное гнездо, стерео, выходной импеданс: 90 ом, напряжение выхода: максимум 4,6 В (среднеквадратичное)</p> <p>Гнездо непрерывного звучания: стандартное гнездо</p> <p>Гнезда системы “MIDI”: “IN” [Вход], “OUT” [Выход].</p>
<b>Источник питания:</b>	<p>2 источника питания постоянного и переменного тока</p> <p>Батареи: шесть штук размера “D”</p> <p>Срок службы батарей: примерно 5 часов для “R20P” (“SUM-1”)</p> <p>Переменный ток: необходим адаптер переменного тока “AD-5” (в комплект не входит)</p>
<b>Функция автоматического отключения питания</b>	<p>Срабатывает спустя примерно 6 минут, может быть отменена.</p>
<b>Потребление электроэнергии:</b>	<p>9 В  7,7 Вт</p>
<b>Размеры (Д x Ш x В):</b>	<p>931 x 353 x 104 мм</p>
<b>Вес:</b>	<p>Примерно 4,7 кг (без батарей)</p>
<b>Принадлежности:</b>	<p>Подставка для партитуры</p>

\* Конструкция и характеристики могут быть изменены без предупреждения.



# Часть 6 Приложение

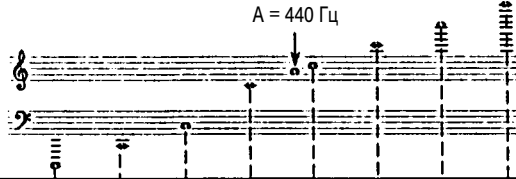
## ■ Нотные таблицы

Номер тона	Макс. полифония	Тип диапазона	Номер тона	Макс. полифония	Тип диапазона	Номер тона	Макс. полифония	Тип диапазона
00	24	A	10	12	B	20	12	B
01	24	A	11	24	B	21	12	B
02	12	A	12	24	B	22	12	B
03	12	A	13	24	B	23	24	B
04	24	B	14	12	B	24	24	B
05	24	B	15	12	B	25	24	B
06	12	B	16	12	B	26	24	B
07	12	B	17	12	B	27	24	B
08	24	B	18	12	B	28	24	B
09	24	B	19	12	B	29	24	B

Номер тона	Макс. полифония	Тип диапазона	Номер тона	Макс. полифония	Тип диапазона	Номер тона	Макс. полифония	Тип диапазона
30	24	B	40	24	C	50	12	B
31	24	B	41	24	C	51	24	B
32	24	B	42	24	B	52	24	B
33	24	B	43	24	C	53	24	B
34	24	C	44	24	B	54	24	B
35	24	C	45	24	C	55	24	C
36	24	C	46	24	B	56	24	B
37	24	C	47	24	B	57	12	C
38	24	C	48	24	B	58	24	C
39	24	C	49	24	B	59	24	C

Номер тона	Макс. полифония	Тип диапазона	Номер тона	Макс. полифония	Тип диапазона	Номер тона	Макс. полифония	Тип диапазона
60	24	B	70	24	B	80	12	B
61	24	B	71	12	B	81	12	B
62	24	B	72	12	B	82	12	B
63	24	C	73	12	B	83	12	B
64	24	B	74	12	B	84	12	B
65	24	B	75	12	B	85	12	B
66	24	D	76	12	B	86	12	B
67	24	B	77	12	B	87	12	B
68	24	B	78	12	B	88	12	B
69	24	B	79	12	B	89	12	B

Номер тона	Макс. полифония	Тип диапазона
90	12	B
91	12	B
92	12	B
93	12	B
94	12	B
95	12	B
96	12	B
97	24	E
98	12	E
99	24	E



Тип диапазона	C-2	C-1	C0	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	G9
А (Тип обычного неэлектронно- го пианино)													
В (Стандартный тип)													
С (Тип 1 инструмента с нижним диапазоном)													
Д (Только "37 PICCOLO" [Малая флейта])													
Е (Только 1-3' {97-99 PERCUSSION" [Ударные инструменты]})	Те, которые не имеют гамм (смотрите стр. 23)												



Диапазон игры на клавиатуре.



Диапазон возможного исполнения. (При транспонировке, при приеме данных системы "MIDI")



Диапазон, в котором эта же нота исполняется в ближайшей октаве в результате операции транспонировки или приема данных системы "MIDI".  
(При транспонировке, при приеме данных системы "MIDI")



Диапазон возможного исполнения.  
Звуковой диапазон, в котором тон исполняется на одну октаву ниже.  
(При транспонировке, при приеме данных системы "MIDI")



Диапазон возможного исполнения.  
Звуковой диапазон, в котором тон исполняется на одну октаву выше.  
(При транспонировке, при приеме данных системы "MIDI")

## ■ Перечень музыкальных подушечек

Для получения информации об обозначениях “\*1” и “\*2”, приведенных в колонке “Стиль”, смотрите раздел “Как получить удовольствие от вашего музыкального инструмента СТК-630” на стр. 39.

“POPS” [Поп-музыка]	№ подушечки	Число тактов	Стиль
00 “POPS A” [Поп-музыка А]	1 Фраза медных духовых инструментов	2	
	2 Фраза медных духовых инструментов	1	
	3 Фраза синтезатора	2	
	4 Фраза синтезатора (верхняя линейка)	2	
	5 Фраза флейты	2	
	6 Фраза ударных инструментов оркестра	2	
	7 Арпеджио арфы (верхняя линейка)	2	
	8 Фраза синтезатора	2	
01 “POPS B” [Поп-музыка В]	1 Фраза медных духовых инструментов	1	
	2 Фраза медных духовых инструментов	1	
	3 Длинный звук трубы, саксофона и тромбона	1	
	4 Длинный звук трубы, саксофона и тромбона	1	
	5 Фраза ударных инструментов	1	*1
	6 Фраза ударных инструментов	1	*1
	7 Фраза ударных инструментов	1	*1
	8 Фраза барабана	1	*1
02 “POPS C” [Поп-музыка С]	1 Фраза блок-флейты	1	
	2 Фраза блок-флейты	1	
	3 Фраза электрического пианино	1	
	4 Фраза электрического пианино	1	
	5 Фраза синтезатора (нижняя линейка)	1	
	6 Фраза синтезатора, электрического пианино	1	
	7 Фраза синтезатора	1	
	8 Фраза медных ударных инструментов	1	
03 “POPS D” [Поп-музыка D]	1 Фраза широкой флейты	1	
	2 Синтезированная фраза струнных инструментов	1	
	3 Синтезированная фраза медных духовых инструментов	1	
	4 Хрустальная фраза	1	
	5 Арпеджио арфы (нижняя линейка)	2	
	6 Арпеджио арфы (верхняя линейка)	2	
	7 Арпеджио струнных инструментов (верхняя линейка)	2	
	8 Аккомпанемент струнных инструментов	2	
04 “POPS E” [Поп-музыка E]	1 Фраза медных духовых инструментов	1	
	2 Вставка барабана	1	
	3 Вставка гитары и ударных инструментов	1	*1
	4 Фраза ударных инструментов	1	
	5 Фраза ударных инструментов	2	
	6 Фраза струнных инструментов	2	*1
	7 Фраза струнных инструментов (верхняя и нижняя линейки)	2	*2
	8 Вставка медных духовых инструментов	1	*1
05 “POPS F” [Поп-музыка F]	1 Фраза широкой флейты	1	
	2 Фраза медных духовых инструментов	1	
	3 Фраза пианино	1	
	4 Хрустальная фраза	1	
	5 Фраза синтезатора (нижняя линейка)	1	
	6 Фраза синтезатора (верхняя линейка)	1	
	7 Фраза синтезатора (нижняя линейка)	1	
	8 Фраза синтезатора (верхняя линейка)	1	
06 “8 BEAT” [8 бит]	1 Фраза медных духовых инструментов	1	
	2 Фраза медных духовых инструментов	1	
	3 Длинный звук медных духовых инструментов	2	
	4 Фраза медных духовых инструментов	1	
	5 Глиссандо арфы	1	
	6 Фраза струнных инструментов	2	
	7 Вставка с барабанами	1	*1
	8 Вставка с барабанами	1	*1

<b>“POPS” [Поп-музыка]</b>	<b>№ подушечки</b>	<b>Число тактов</b>	<b>Стиль</b>
07 “16 BEAT” [16 бит]	1 Фраза медных духовых инструментов	2	
	2 Фраза медных духовых инструментов	1	
	3 Синтезированная фраза язычковых инструментов	2	
	4 Синтезированная фраза язычковых инструментов	2	
	5 Синтезированная фраза медных духовых инструментов	1	
	6 Фраза синтезатора (нижняя линейка)	1	
	7 Хрустальная фраза (нижняя линейка)	1	
	8 Хрустальная фраза (верхняя линейка)	1	
08 “BALLAD A” [Баллада А]	1 Фраза альтового саксофона	1	
	2 Фраза альтового саксофона	1	
	3 Фраза блок-флейты	1	
	4 Хрустальная фраза (нижняя линейка)	1	
	5 Аккомпанемент припева	2	
	6 Аккомпанемент синтезатора	2	
	7 Фраза трубы	2	
	8 Синтезированная фраза струнных инструментов	1	
09 “BALLAD B” [Баллада В]	1 Аккомпанемент пианино	1	
	2 Фраза синтезатора (нижняя линейка)	2	
	3 Фраза синтезатора (нижняя линейка)	2	
	4 Фраза альтового саксофона	1	
	5 Фраза альтового саксофона	1	
	6 Арпеджио арфы и струнных инструментов	2	
	7 Хрустальная фраза	1	
	8 Удары медных духовых инструментов	1	

<b>“ROCK” [Рок-музыка]</b>	<b>№ подушечки</b>	<b>Число тактов</b>	<b>Стиль</b>
10 “ROCK A” [Рок-музыка А]	1 Рок-фраза органа	1	
	2 Рок-фраза органа	1	
	3 Рок-фраза органа	1	
	4 Рок-фраза органа	1	
	5 Рок-фраза органа	1	
	6 Рок-фраза органа	1	
	7 Ритм медиатора гитары	1	
	8 Апллодисменты	2	
11 “ROCK B” [Рок-музыка В]	1 Вставка с искаженными звуками гитары и барабана	1	*1
	2 Вставка с искаженными звуками гитары и барабана	1	*1
	3 Искаженная фраза гитары (верхняя линейка)	2	
	4 Искаженная фраза гитары (нижняя линейка)	2	
	5 Искаженная фраза гитары	1	
	6 Искаженная фраза гитары	1	
	7 Длинный искаженный звук гитары	2	
	8 Искаженная фраза гитары (нижняя линейка)	1	
12 “ROCK C” [Рок-музыка С]	1 Вставка одной четверти триоли	1	*1
	2 Вставка одной восьмой триоли	1	*1
	3 Фраза медных духовых инструментов	2	
	4 Фраза медных духовых инструментов	2	
	5 Глиссандо пианино (нижняя линейка)	1	
	6 Аккомпанемент пианино	2	
	7 Фраза пианино	2	
	8 Глиссандо пианино (верхняя и нижняя линейки)	2	
13 “HEAVY METAL” [Тяжелый металл]	1 Искаженная фраза гитары	2	*1
	2 Искаженная фраза гитары и медных духовых инструментов	2	*1
	3 Искаженная фраза гитары	2	*1
	4 Фраза концовки	2	*1
	5 Синтезированная фраза медных духовых инструментов	2	*1
	6 Искаженная фраза гитары (высокая скорость)	2	*1
	7 Искаженное арпеджио гитары (верхняя линейка)	2	*1
	8 Искаженная фраза гитары (высокая скорость)	2	*1
14 “ROCK’N ROLL” [Рок-н-ролл]	1 Вставка брейк	1	*1
	2 Гармония пианино и медных духовых инструментов	1	*1
	3 Фраза тенорного саксофона	2	*2
	4 Аккомпанемент пианино	2	
	5 Фраза пианино	2	
	6 Одна восьмая триоль пианино	2	
	7 Глиссандо пианино (нижняя линейка)	1	
	8 Фраза медных духовых инструментов	2	

<b>“ROCK” [Рок-музыка]</b>	<b>№ подушечки</b>	<b>Число тактов</b>	<b>Стиль</b>
15 “SLOW ROCK” [Медленный рок]	1 Фраза струнных инструментов	2	
	2 Фраза струнных инструментов	2	
	3 Фраза синтезатора	1	
	4 Фраза синтезатора	1	
	5 Аккомпанемент струнных инструментов	1	
	6 Аккомпанемент струнных инструментов	1	
	7 Аккомпанемент синтезатора	1	
	8 Аккомпанемент пианино	1	
16 “BLUES” [Блюз]	1 Вставка брейк	1	*1
	2 Вставка одной четверти триоли медных духовых инструментов	1	*1
	3 Фраза пианино	2	
	4 Фраза пианино	2	
	5 Фраза аккордеона	2	
	6 Фраза аккордеона	2	
	7 Искаженная фраза гитары	2	
	8 Искаженная фраза гитары	2	*2
17 “RHYTHM BLUES” [Ритм и блюз]	1 Вставка брейк	1	*1
	2 Вставка одной четверти триоли медных духовых инструментов	1	*1
	3 Фраза медных духовых инструментов	2	
	4 Фраза медных духовых инструментов	2	
	5 Фраза тенорного саксофона	2	
	6 Фраза тенорного саксофона	2	
	7 Фраза пианино	2	
	8 Аккомпанемент пианино	2	

<b>“JAZZ/FUSION” [Джаз-рок]</b>	<b>№ подушечки</b>	<b>Число тактов</b>	<b>Стиль</b>
18 “SWING A” [Свинг А]	1 Вставка брейк	1	*1
	2 Вставка брейк	1	*1
	3 Фраза тромбона	2	
	4 Фраза трубы	2	
	5 Фраза медных духовых инструментов	2	
	6 Фраза альтового саксофона	2	*2
	7 Фраза пианино	2	
	8 Фраза пианино	2	
19 “SWING B” [Свинг В]	1 Вставка одной восьмой триоли	1	*1
	2 Вставка струнных инструментов (верхняя линейка)	1	*1
	3 Фраза вибратона	2	
	4 Фраза джаз-гитары	2	
	5 Фраза тромбона	2	
	6 Фраза трубы	2	
	7 Фраза тенорного саксофона	2	
	8 Фраза кларнета	2	
20 “BIG BAND” [Большой оркестр]	1 Вставка брейк	1	*1
	2 Вставка одной четверти триоли медных духовых инструментов	1	*1
	3 Вставка медных духовых инструментов	1	
	4 Фраза медных духовых инструментов	2	
	5 Фраза тромбона	2	
	6 Фраза кларнета	2	
	7 Фраза кларнета	2	
	8 Длинный звук медных духовых инструментов	2	
21 “JAZZ” [Джаз]	1 Фраза альтового саксофона	2	
	2 Фраза трубы	2	
	3 Фраза тромбона	2	
	4 Фраза медных духовых инструментов	2	
	5 Фраза альтового саксофона	1	*1
	6 Фраза трубы	1	*1
	7 Фраза тромбона	1	*1
	8 Фраза медных духовых инструментов	1	*1

<b>“JAZZ/FUSION” [Джаз-рок]</b>	<b>N подушечки</b>	<b>Число тактов</b>	<b>Стиль</b>
22 “MODERN JAZZ” [Современный джаз]	1 Фраза пианино	2	
	2 Фраза альтового саксофона	2	
	3 Приглушенная фраза трубы	2	
	4 Фраза пианино, саксофона и приглушенной трубы	2	
	5 Приглушенная фраза трубы	1	*1
	6 Фраза пианино	1	*1
	7 Фраза альтового саксофона (верхняя линейка)	1	*1
	8 Фраза пианино, саксофона и приглушенной трубы (нижняя линейка)	1	*1
23 “ACID JAZZ” [Галлюциногенный джаз]	1 Вставка брейк	1	*1
	2 Фраза гитары	2	
	3 Фраза флейты	2	
	4 Фраза сопранового саксофона	2	
	5 Приглушенная фраза трубы	2	
	6 Фраза тенорного саксофона	2	
	7 Фраза джаз-гитары	2	
	8 Длинный звук вибафона	2	
24 “LATIN FUSION” [Латиноамериканский фьюжн]	1 Вставка брейк	1	*1
	2 Фраза ударных инструментов	1	
	3 Фраза ударных инструментов	1	
	4 Фраза ударных инструментов	1	
	5 Свист	1	
	6 Фраза флейты	2	*2
	7 Хрустальная напевная фраза	2	
	8 Фраза медных духовых инструментов	2	

<b>DANCE/FUNK [Фанк и танцы]</b>	<b>N подушечки</b>	<b>Число тактов</b>	<b>Стиль</b>
25 “EURO BEAT” [Евро-бит]	1 Модель контрабаса и барабана	2	*1
	2 Модель контрабаса и барабана	2	*1
	3 Модель контрабаса и барабана	2	*1
	4 Модель барабанного боя и скрипа	2	*1
	5 Ударные звуки оркестра	1	
	6 Ударные звуки литавры и барабана	1	
	7 Ударные звуки синтезатора и барабана	1	
	8 Ударные звуки синтезатора и барабана	1	
26 “TECHNO” [Техно]	1 Модель контрабаса и барабана	1	*1
	2 Модель контрабаса и барабана	1	*1
	3 Вставка синтезатора и барабана	1	*1
	4 Вставка ударных звуков оркестра	1	*1
	5 Модель синтезатора (верхняя линейка)	1	*1
	6 Модель синтезатора (нижняя линейка)	1	*1
	7 Вокальная партия (“OK/MUSIC”)	1	*2
	8 Вокальная партия (“GO/TECHNO”)	1	*2
27 “RAP” [Рэп]	1 Вставка брейк	1	*1
	2 Приглушенная фраза гитары	2	
	3 Фраза клавирина	1	
	4 Электрический блок	1	
	5 Электрические грохочущие тарелки	1	
	6 Скрип-1	1	
	7 Скрип-2	1	
	8 Скрип-3	1	
28 “FUNK” [Фанк]	1 Синтезированная фраза язычковых инструментов	2	*1
	2 Синтезированная фраза язычковых инструментов	2	*1
	3 Синтезированная фраза язычковых инструментов	2	*1
	4 Синтезированная фраза язычковых инструментов	2	*1
	5 Синтезированный аккомпанемент язычковых инструментов	2	*1
	6 Синтезированный аккомпанемент язычковых инструментов	2	*1
	7 Синтезированный аккомпанемент язычковых инструментов	2	*1
	8 Синтезированный аккомпанемент язычковых инструментов	2	*1
29 “HOUSE” [Хаус]	1 Аккомпанемент пианино	2	*1
	2 Аккомпанемент органа	2	*1
	3 Фраза синтезатора	2	*1
	4 Хрустальный аккомпанемент	2	*1
	5 Вокальная партия (“CHECK IT OUT”)	1	*1
	6 Вокальная партия (“DO IT”)	1	*1
	7 Вокальная партия (“PEACE”)	1	
	8 Вокальная партия (“PUSH IT”)	1	

EUROPEAN [Европейская музыка]	N подушечки	Число тактов	Стиль
30 "POLKA" [Полька]	1 Фраза кларнета	2	
	2 Фраза кларнета	2	
	3 Фраза кларнета	2	
	4 Фраза кларнета	2	
	5 Вставка кларнета и трубы	1	*1
	6 Вставка кларнета и трубы	1	*1
	7 Вставка кларнета и трубы	1	*1
	8 Вставка кларнета и трубы	1	*1
31 "MARCH" [Марш]	1 Вставка соло малого барабана	2	*1
	2 Модель соло малого барабана	2	*1
	3 Дробь малого барабана	2	
	4 Тарелки и малый барабан	2	
	5 Фраза малой флейты	1	
	6 Фраза малой флейты (верхняя линейка)	1	
	7 Фраза медных духовых инструментов	1	
	8 Фраза музыкальной шкатулки	1	
32 "WALTZ" [Вальс]	1 Напевный аккомпанемент	2	
	2 Напевная фраза	2	
	3 Фраза электрического пианино	2	
	4 Фраза электрического пианино	2	
	5 Фраза пианино и струнных инструментов	2	*1
	6 Фраза пианино и струнных инструментов	2	*1
	7 Арфа и струнные инструменты	2	*1
	8 Арфа и струнные инструменты	2	*1
33 "CLASSIC A" [Классическая музыка A]	1 Фраза трубы	2	*2
	2 Фраза арфы (верхняя и нижняя линейка)	2	*2
	3 Аккомпанемент пиццикато и струнных инструментов	2	
	4 Фраза горна	2	
	5 Фраза пианино (нижняя линейка)	2	
	6 Фраза струнных инструментов	1	
	7 Хрустальный аккомпанемент (нижняя линейка)	2	
	8 Тремоло флейты	2	
34 "CLASSIC B" [Классическая музыка B]	1 Фраза струнных инструментов	3	
	2 Аккомпанемент пианино	1	
	3 Фраза горна	2	
	4 Фраза гобоя	2	
	5 Фраза гобоя	2	
	6 Арпеджио арфы	1	*1
	7 Глиссандо арфы	1	*1
	8 Фраза литавр	2	*1

LATIN/OTHERS [Латиноамериканская и другая музыка]	N подушечки	Число тактов	Стиль
35 "BOSSA-NOVA" [Боссанова]	1 Вставка струнных инструментов	1	*1
	2 Фраза струнных инструментов	2	
	3 Фраза струнных инструментов (нижняя линейка)	2	
	4 Фраза арфы (верхняя линейка)	2	
	5 Фраза синтезатора / Фраза флейты	2	*2
	6 Вибраслап	1	
	7 Конга высоких тонов	1	
	8 Приглушенная квика	1	
36 "SAMBA" [Самба]	1 Вставка брейк	1	*1
	2 Вставка ударных инструментов	1	*1
	3 Приглушенная фраза трубы	2	
	4 Фраза маримбы	2	
	5 Фраза малой флейты	2	
	6 Длинный свист	1	
	7 Тремоло конги	1	
	8 Фраза литавр	1	

LATIN/OTHERS [Латиноамериканская и другая музыка]	N подушки	Число тактов	Стиль
37 "MERENGUE" [Меренгей]	1 Вставка одной восьмой триоли медных духовых инструментов	1	*1
	2 Вставка медных духовых инструментов	2	*1
	3 Фраза медных духовых инструментов	2	
	4 Аккомпанемент медных духовых инструментов	2	
	5 Фраза малой флейты	2	
	6 Фраза пианино	2	
	7 Приглушенная квика	1	
	8 Тимбаре низких тонов	1	
38 "REGGAE" [Регги]	1 Вставка брейк	1	*1
	2 Вставка ударных инструментов	1	*1
	3 Фраза гобоя	2	
	4 Аккомпанемент пианино	2	
	5 Фраза клавиесина	2	
	6 Литавры, тамтам	1	
	7 Вставка ударных инструментов	1	
	8 Вставка ударных инструментов	1	
39 "COUNTRY" [Кантри]	1 Вставка пианино и гитары	1	*1
	2 Вставка брейк	1	*1
	3 Фраза скрипки	2	
	4 Фраза скрипки	2	
	5 Фраза джаз-гитары	2	
	6 джаз-гитары	2	
	7 Фраза электрической гитары	2	
	8 Фраза пианино	2	
40 "ЕНКА" [Енька]	1 Фраза флейты	1	
	2 Фраза флейты	1	
	3 Фраза альтового саксофона	1	
	4 Длинный звук напева	1	
	5 Фраза джаз-гитары	1	
	6 Фраза шамизен	1	
	7 Вставка гитары и шакухачи	1	*1
	8 Фраза концовки	2	*1
41 "ENTERTAINMENT" [Эстрадный концерт]	1 Фраза медных духовых инструментов	2	*1
	2 Фраза пианино	2	*1
	3 Длинный звук струнных инструментов	2	*1
	4 Вставка барабана	1	*1
	5 Дробь малого барабана	1	*1
	6 Фраза свадебного марша 1	2	*1
	7 Фраза свадебного марша 2	2	*1
	8 Аплодисменты	2	*1
42 "BACKING SET A" [Установка аккомпанемента А]	1 Арпеджио пианино	2	
	2 Аккомпанемент аккордов пианино	2	
	3 Длинный звук струнных инструментов	2	
	4 Струнные инструменты (верхняя линейка)	2	
	5 Арпеджио вирафона	2	
	6 Аккомпанемент аккордов джаз-органа	2	
	7 Арпеджио гитары	2	
	8 Аккомпанемент аккордов синтезатора	2	
43 "BACKING SET B" [Установка аккомпанемента В]	1 Медные духовые инструменты	1	
	2 Медные духовые инструменты	1	
	3 Медные духовые инструменты	1	
	4 Медные духовые инструменты	1	
	5 Медные духовые инструменты	1	
	6 Медные духовые инструменты	1	
	7 Медные духовые инструменты	1	
	8 Медные духовые инструменты	1	

"DRUMS/PERCUSSION" [Барабаны и ударные инструменты]	N подушки	Стиль
44 "ROCK DRUMS A" [Рок-барабаны A]	1 Большой барабан 2 Малый барабан 3 Закрытый хай-хэт 4 Открытый хай-хэт 5 Дорожные тарелки 6 Там-там низких тонов 7 Там-там средних и низких тонов 8 Там-там средних и высоких тонов	
45 "ROCK DRUMS B" [Рок-барабаны B]	1 Большой барабан 2 Малый барабан 3 Закрытый хай-хэт 4 Открытый хай-хэт 5 Ударные тарелки 6 Там-там низких тонов 7 Там-там средних тонов 8 Там-там высоких тонов	
46 "HOUSE DRUMS" [Хаус-барабаны]	1 Электрический большой барабан 2 Электрический малый барабан 3 Электрический закрытый хай-хэт 4 Электрический открытый хай-хэт 5 Электрические дорожные тарелки 6 Электрический там-там низких тонов 7 Электрический там-там средних тонов 8 Электрический там-там высоких тонов	
47 "LATIN PERCUSSION A" [Латиноамериканские ударные инструменты A]	1 Бонго (низкие и высокие тона) 2 Конга (низкие и высокие тона) 3 Жуиро (длинное и короткое звучание) 4 Маракас 5 Литавры (низкие и высокие тона) 6 Ключи 7 Вокальная партия ("AAAAH, AH") 8 Вокальная партия ("UUH")	*2 *2 *2  *2
48 "LATIN PERCUSSION B" [Латиноамериканские ударные инструменты B]	1 Бонго (низкие и высокие тона) 2 Конга (низкие и высокие тона) 3 Кабаса 4 Дискотека (низкие и высокие тона) 5 Квика (приглушенная и открытая) 6 Свист (короткий и длинный) 7 Бубен 8 Кастаньеты	*2 *2  *2 *2 *2
49 "HIT SET" [Ударная установка]	1 Ударные звуки оркестра 2 Литавра 3 Синтезатор 1 4 Синтезатор 2 5 Искаженные звуки гитары 1 6 Медные духовые инструменты 1 7 Искаженные звуки гитары 2 8 Медные духовые инструменты 2	

## ■ Перечень установок “быстрой настройки” “Свободный сеанс” (повторение прогрессии аккордов)

N	Быстрая настройка	Ритм	Тодуш	Тон	Темп	Прогрессия аккордов																																			
00	NICE GROOVE [Великолепная штука]	00	00	76	108	C	x	C6	x	Dm7	x	F/G	x	Dm7	Gsus7	Em7	G/A	Fm7	Em7	Dm7	F/G																				
01	POP BALLAD [Поп-баллада]	03	08	76	68	C	G/B	Am	Bm/G	F	C/E	Dm7	G	C	G/B	Am	Em/G	F	Gsus7	G	C	F/G	Am	Em/G	F	Am	Em/G	F	Am	Em/G	F	Fm7	G	Am	Em/C	F	Dm7	Gsus	G	F/G	
02	RAP POP [Поп-рэп]	05	02	72	92	C	Em7	B <sup>b</sup>	F	C	Em7	B <sup>b</sup>	F	G	Am	B <sup>b</sup>	Dm	G	Am	B <sup>b</sup>	Dm																				
03	SOUL BALLAD [Соул-баллада]	07	09	60	92	C	CM7	Am	Am7	C	CM7	Am	Am7	Dm7	x	F/G	x	Dm7	Em7	Fm7	Gsus7	Dm7	Em7	Fm7	F/G	CM7	Am7	CM7	Am7												
04	16 BEAT 2 [16 бит 2]	11	07	60	108	C	Am	Fm7	x	Dm7	F/G	CM7	C6	C	Am	Fm7	x	Em7	Dm7	F/G	C	x	Em7	x	Am	Am7	Dm	Dm7	Gsus7	G	C	Am	Fm7	x	Em7	Dm7	F/G	C	Dm7	Fm7	F/G
05	8 BEAT 2 [8 бит 2]	14	06	61	96	C	F/C	Em	Am	F	G	C	Em	x	Am	x	Dm	x	G	G7																					

N	Быстрая настройка	Ритм	Тодуш	Тон	Темп	Прогрессия аккордов																
06	POPS 3 [Поп-музыка 3]	18	03	69	88	C	Am	Dm	Gsus7	Dm	Em	Fm7	F/G	Dm	Em	Dm	Em	Gm	Dm	Em	Fm7	F/G
07	POP FUSION [Поп-джаз-рок]	18	06	71	112	G/C	C	G/C	G/A	Am	G/A	Am	C/D	Dm	C/D	Dm	Am	G	F/G	G		
08	SLOW ROCK 1 [Медленный рок 1]	21	15	04	72	C	Am7	Dm9	F/G	C	Am7	F/G	G9	Am7	Em7	Am7	Em7	Dm7	x	D9	F/G	
09	ROCK 2	31	10	18	120	C	x	F	x	C	D7	G	x	C	C7	F	F7	C	G	C	F/G	
10	RIFF ROCK [Риф-рок]	33	11	30	132	C	x	x	x	F	x	C	x	G	F	C	x					
11	RAWLINS R&R [Рок-н-ролл Н'Авлинс]	37	14	62	156	C	x	x	x	F	x	C	x	x	G	x	C	x				
12	CHICAGO BLUES [Блюз Чикаго]	38	16	24	126	C	x	x	x	F	x	C	x	x	G	F	C	x				
13	R & B [Ритм и блюз]	39	17	61	126	C	x	x	x	F	x	C	x	x	G	F	G	F	G	F	C	x
14	BIG BAND [Большой оркестр]	40	20	56	152	C	CM7	C6	CM7	C	Cdim	Dm7	G7	Dm	DmM7	Dm7	x	G7	x	CM7	C6	

N	Быстрая настройка	Ритм	Тон	Темп	Прогрессия аккордов																																				
					См7	Am7	Dm7	G7	С	С7/E	F#m	CG	G7	2.C	E7	A7	x	D7	x	G7	x	См7	Am7	Dm7	G7	С	С7/E	F#m	CG	G7	С	Dm7	G7	С	С7/E	F#m	CG	G7	С		
15	SWING [Свинг]	42	18	53	156	C	Am7	Dm7	G7	С	С7/E	F#m <td>CG</td> <td>G7</td> <td>2.C</td> <td>E7</td> <td>x</td> <td>A7</td> <td>x</td> <td>D7</td> <td>x</td> <td>G7</td> <td>x</td> <td>См7 <td>Am7 <td>Dm7 <td>G7 <td>С</td> <td>С7/E</td> <td>F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> <td>Dm7 <td>G7 <td>С</td> <td>С7/E</td> <td>F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> </td></td></td></td></td></td></td></td></td></td>	CG	G7	2.C	E7	x	A7	x	D7	x	G7	x	См7 <td>Am7 <td>Dm7 <td>G7 <td>С</td> <td>С7/E</td> <td>F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> <td>Dm7 <td>G7 <td>С</td> <td>С7/E</td> <td>F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> </td></td></td></td></td></td></td></td></td>	Am7 <td>Dm7 <td>G7 <td>С</td> <td>С7/E</td> <td>F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> <td>Dm7 <td>G7 <td>С</td> <td>С7/E</td> <td>F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> </td></td></td></td></td></td></td></td>	Dm7 <td>G7 <td>С</td> <td>С7/E</td> <td>F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> <td>Dm7 <td>G7 <td>С</td> <td>С7/E</td> <td>F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> </td></td></td></td></td></td></td>	G7 <td>С</td> <td>С7/E</td> <td>F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> <td>Dm7 <td>G7 <td>С</td> <td>С7/E</td> <td>F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> </td></td></td></td></td></td>	С	С7/E	F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> <td>Dm7 <td>G7 <td>С</td> <td>С7/E</td> <td>F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> </td></td></td></td></td>	CG	G7 <td>С</td> <td>Dm7 <td>G7 <td>С</td> <td>С7/E</td> <td>F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> </td></td></td></td>	С	Dm7 <td>G7 <td>С</td> <td>С7/E</td> <td>F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> </td></td></td>	G7 <td>С</td> <td>С7/E</td> <td>F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> </td></td>	С	С7/E	F#m <td>CG</td> <td>G7 <td>С</td> </td>	CG	G7 <td>С</td>	С
16	MODERN JAZZ 1 [Современный джаз 1]	45	22	56	120	C	x	D <sup>+</sup>	x	F	x	A <sup>+</sup>	B <sup>+</sup>																												
17	ACID JAZZ [Аллюдиционный джаз]	47	23	63	120	C7	x	x	x	D7	x	x	x																												
18	TECHNO [Техно]	50	26	83	134	C	x	x	x	D	x	x	x																												
19	EURO BEAT [Евро-бит]	51	25	80	118	C	x	B <sup>+</sup>	x	F	B <sup>+</sup>																														
20	DISCO 1 [Диско 1]	53	43	83	120	C	x	Am7	x	C	x	F																													
21	HOUSE [Хаус]	55	29	89	122	C	x	x	x	F	x	C																													
22	MARCH 1 [Марш 1]	62	31	58	120	C	x	G	C	D7	G7	C																													
23	BOSSA NOVA 1 [Босса нова 1]	70	35	67	130	C	Am7	D7	x	Dm7	x	Dm7	G7	1. CM7	Gaug	2. FM7	G/F	Em7	A7	Dm7	G7	Em7	Dm7	G7	Em7	D7	x														
24	SAMBA 2 [Самба 2]	73	36	56	112	Cm	Gm	Cm	Gm	Gm	E <sup>+</sup>																														

N	Быстрая настройка	Ритм	Тон	Темп	Прогрессия аккордов																																			
					С	С7m	Dm7	G7	Em7	A7	Dm7	G7	C/E	Fm	G	Am7	Dm7	G7																						
25	MAAMBO [Мамбо]	75	47	61	100	C	С7m	Dm7	G7	Em7	A7	Dm7	G7	C/E	Fm	G	Am7	Dm7	G7																					
26	MERENGUE [Меренгей]	78	37	53	120	C	x	x	x	x	x	x	x																											
27	COUNTRY [Кантри]	90	39	42	100	C	F	C	G	C	F	CG7	C	F	C																									
28	SLOW GOSPEL [Духовное песнопение]	93	44	18	116	C	C7	F	C	C	F	C	C7	F	C	x	G	G7	C	C7	F	C	C7	F	C	C7	F	C	C7	F	C	C7	F	C	C7	F	C	C7	F	C
29	ENKA [Энка]	97	40	64	72	Cm	G7	Cm	x	G7	Cm	Fm	G7	Cm	Fm	G7	Cm	Fm	G7	Cm	Fm	G7	Cm	Fm	G7	Cm	Fm	G7	Cm	Fm	G7	Cm	Fm	G7	Cm	Fm	G7	Cm	Fm	G7

## "Свободный сеанс" (песенный формат)

N	Быстрая настройка	Ритм	Тодуц	Тон	Темп	Прогрессия аккордов
30	POPS (MAJOR) [Поп-музыка (мажор)]	11	07	76	108	Вступл.  : C   Em   F   F/G G   C   Em   F   F/G G   Am   AmM7   Am7   D7   CG   Em   Dm7   F/G G :  Концовка
31	POPS (1-6-2-5) [Поп-музыка]	18	03	75	88	Вступл.  : C Am   Dm G7   C Am   Dm G7   C Am   Dm G7   1. CF   C C7   Вариаци. FG   C   FG   CC7   FG7   CGB Am   D7   G7 :  2. CF   CG7 :  Концовка
32	POPS (MINOR) [Поп-музыка (минор)]	62	43	72	136	Вступл.  : Cm   A <sup>b</sup>   B <sup>b</sup> sus   B <sup>b</sup>   Cm   A <sup>b</sup>   B <sup>b</sup> sus   B <sup>b</sup>   E <sup>b</sup>   B <sup>b</sup> /D   Cm   E <sup>b</sup> B <sup>b</sup>   A <sup>b</sup>   E <sup>b</sup> G   Fm   Gsus G7   Cm   x B <sup>b</sup>   A <sup>b</sup>   B <sup>b</sup> sus B <sup>b</sup>   Cm   x B <sup>b</sup>   A <sup>b</sup> M7   Cm G7 :  Концовка Повторение= Вариация
33	ROCK (BALLAD) [Рок (баллада)]	03	08	71	68	Вступл.  : CG   Am F   CG7   FC :  Вариаци. Am G   FC   x G7   FC :  Концовка
34	ROCK (MINOR) [Рок (минор)]	31	10	51	120	Вступл.  : Cm   x   x   x   Fm   x   Cm   x   A <sup>b</sup>   B <sup>b</sup>   Cm   x   F   x   Cm   x   D7   x   G   G7 :  Концовка

N	Быстрая настройка	Ритм	Тодуц	Тон	Темп	Прогрессия аккордов
35	WALTZ [Вальс]	64	32	00	90	Вступл.  : C   Am   F   C   F   C   Bm7 <sup>6</sup>   E7   1. Am   C7   F   B7   Am   Fm7 <sup>6</sup>   Em7 A7   Dm7 G7 :  2. Am   Am7   Am6   F7   C   F   C   F   C   Am   Dm   G7   C   x   Концовка
36	BLUES [Блюз]	38	16	18	126	Вступл.  : C   x   x   C7   F   x   C   x   G7   F7   C   x :  Концовка
37	JAZZ [Джаз]	42	18	62	152	Вступл.  : Cm Am7   Dm7 G7   C Am7   Dm7 G7   C C7/E   F8 Fm6   C/G G7   1. C F/G   2. Cm D7   Var. E7   x   A7   x   D7   x   Dm7   G7   Nor. Cm7 Am7   Dm7 G7   Cm7 Am7   Dm7 G7   C C7/E   F8 Fm6   C/G G7   C F/G   Концовка
38	BOSSA NOVA [Боссанова]	71	42	67	96	Вступл.  : CM7   FM7   CM7   BM7   CM7   Aug   Dm7   A7 <sup>6</sup>   Gm7   C7   FM7   B7   Am7   Daug   A7 <sup>6</sup>   F/G   1. Var. Gm7   Fm7   GM7   Fm7   GM7   Fm7   Dm7 <sup>6</sup>   G7 :  2. C   Концовка
39	CANON [Канон]	68	33	67	70	Вступл.  : CG   Am Em   FC   FG :  Вариаци.: Am Em   FC   Dm Am   Dm7 G7 :  Концовка

## Мелодичные композиции (с барабанами и контрабасом)

N	Быстрая настройка	Ритм	Тодуш	Тон	Темп	Прогрессия аккордов															
40	MELODY COMP 1 [Мелодичная композиция 1]	00	00	00	108	C	Dm/C	CM7	F/G	FM7	Em7	Dm7	Dm7/G								
41	MELODY COMP 2 [Мелодичная композиция 2]	04	01	49	128	Dm	G	Dm	Am7	Dm	G	Dm	Am7								
42	MELODY COMP 3 [Мелодичная композиция 3]	03	08	08	68	G/C	Am7	Dm9	G7	Dm7	Em7	FM7	Dm7/G								
43	MELODY COMP 4 [Мелодичная композиция 4]	07	09	60	92	Am9	Em7	Am9	Em7	F9	C2/E	Dm9	Em7								
44	MELODY COMP 5 [Мелодичная композиция 5]	17	42	52	120	CM7	Em7	Dm7	Dm7/G	C	Am9	D9	Dm7/G	Am9	G/B	CM7	C <sup>dim</sup> 7	Dm7	A7 <sup>6</sup>	F/G	G7
45	MELODY COMP 6 [Мелодичная композиция 6]	21	15	67	72	C	G/C	F/C	B7/C	C	Am9	Dm9	Gsus								
46	MELODY COMP 7 [Мелодичная композиция 7]	47	23	56	96	Am7	Dm	Am7	Em7	Am	Dm	CM7	E7								
47	MELODY COMP 8 [Мелодичная композиция 8]	64	32	17	90	C	Am9	Dm7	G7	Em7	Aaug	D9	G7	C	C7/E	F	F <sup>dim</sup> 7	C/G	Aaug	Am/D	G
48	MELODY COMP 9 [Мелодичная композиция 9]	72	48	53	120	C	CM7	Bm7 <sup>6</sup>	E7	Am7	D7	Gm7	C7	F9	FmM7	Em7	A7	Dm7	G7	CM7	F/G
49	MELODY COMP 10 [Мелодичная композиция 10]	70	35	67	138	G/C	Em7	Am	Em/G	F9	C2/E	Dm9	G7								

## ■ Справочные данные системы “MIDI”

### Перечень передаваемых данных системы “MIDI”

Передаваемые данные	Содержание
Основные каналы	1-16
Номера нот	39-96
Скорость	1-127
Данные без нот	Скорость 0
Изменение программы	0-99
Фермата-1	При отключении: 0 При подключении: 127
Коррекция высоты звука	0-16383 (-8192 до $\pm 0-8191$ )
Отсчет времени	-
Запуск	-
Стоп	-

### Перечень принимаемых данных системы “MIDI”

Принимаемые данные	Содержание
Каналы приема	16 мультиканальный
Номера нот	0-127 (не создающие звучания данные возвращаются)
Скорость	1-127 (0: без нот)
Данные без нот*	0-127
Изменение программы*	0-99 (включая канал 10)
Изменение программы	0-7 (канал 10)
Напряжение канала*	0-127 (тот же эффект, как при модуляции)
Коррекция высоты звука*	0-16383 (-8192 до $\pm 0-8191$ )
Модуляция*	0-127
Громкость	0-127
Панорама	от 0-64 до 127 (левый-центр-правый)
Экспрессия	0-127
Фермата-1*	При отключении: 0-63 При подключении: 64-127
Состенуто*	При отключении: 0-63 При подключении: 64-127
Мягкость*	При отключении: 0-63 При подключении: 64-127
Чувствительность коррекции высоты звука*	0-127 MSB: 0-12 (1 полутоном на тон), 12-127 (12 полутонов) LSB: Пассивен
Тонкая настройка*	0-127 MSB: Активен (внутреннее разрешение в 100/256 центов) LSB: Активен
Грубая настройка	0-127 MSB: Активен (1 полутоном на тон, не создающие звучания данные возвращаются); 12-127 (12 полутонов) LSB: Пассивен
Номер RPN	-
Переустановка всех регуляторов	-

(Продолжение табл.)

Принимаемые данные	Содержание
Переустановка всех регуляторов	-
Полное отключение звука	-
Полное отключение нот	-
Эксклюзивные данные	При подключенном режиме Общей Системы "MIDI" ([F0][7E][7F][09][01][F7])
Эксклюзивные данные	При отключенном режиме Общей Системы "MIDI" ([F0][7E][7F][09][02][F7])
Активная чувствительность	-

\* Данные, соответствующие тем пунктам, которые отмечены звездочкой, не могут приниматься на канал "10". Кроме того, не содержащие нот сообщения изменяются в соответствии с тоном.

### Перечень начальных установок

В том случае, когда ваш музыкальный инструмент "СТК-630" принимает данные при подключенном режиме Общей Системы "MIDI" или осуществляет переустановку всех регуляторов, то значение каждой установки будет задано согласно данным следующей таблицы.

Подключение режима Общей Системы "MIDI"	Переустановка всех регуляторов	Сообщение	Исходная установка канала	Внутренняя установка "СТК-630"
○		Изменение программы	0 (канал 10: 0)	Тон: 00
○	○	Коррекция высоты звука	±0 (40H/00H)	
○	○	Напряжение канала	0	
○	○	Модуляция	0	
○		Громкость	100 (каналы 1-5: 127)	
○		Панорама	64	
○	○	Экспрессия	127	
○	○	Фермата-1	0	
○	○	Левая педаль	0	
○		Чувствительность коррекции высоты звука	2	Диапазон коррекции: 2
○		Тонкая настройка	64	Настройка: 00
○		Грубая настройка	64	Транспонировка: 0
○		RPN: Контрольное изменение #101 Контрольное изменение #100	128 (7FH) 128 (7FH)	

## Перечень сведений по звучанию при обработке данных

В том случае, когда ваш музыкальный инструмент “СТК-630” принимает сообщение, то звучание, обработанное им при подключении, будет функционировать в режимах, описываемых следующей таблицей.

Сообщение	Созданные клавиатурой звуки	Непрерывное звучание, обеспеченное педалью	Создание звучания “MIDI” (исключая канал 10)	Создание звучания “MIDI” (канал 10)
Полное отключение звука	Высокий отпуск	Высокий отпуск	Высокий отпуск	Высокий отпуск
Полное отключение нот	-	-	Отпуск	Отпуск*
Переустановка всех регуляторов	-	Отпуск	-	-
Подключение режима Общей Системы “MIDI”	Высокий отпуск	Высокий отпуск	Высокий отпуск	Высокий отпуск
Отключение режима Общей Системы “MIDI”	Высокий отпуск	Высокий отпуск	Высокий отпуск	Высокий отпуск
Активная чувствительность	Высокий отпуск	Высокий отпуск	Высокий отпуск	Высокий отпуск

- \* Пункты, отмеченные звездочкой изменяются в соответствии с тоном.  
Высокий отпуск: Звук пропадает немедленно.  
Отпуск: Звук пропадает, оставляя небольшое звучание, подобно тому, как при освобождении клавиши обычной клавиатуры.

## ■ Таблицы исполняемых пальцами аккордов

Тип аккорда Основной тон	M	m	7	m7	dim7
C					
C#/(D♭)					
D					
(D#)/E♭					
E					
F					
F#/(G♭)					
G					
(G#)/A♭					
A					
(A#)/B♭					
B					

Тип аккорда Ос- НОВНОЙ ТОН	M7	m7-5	dim	aug	sus4
C					
C#/(D♭)					
D					
(D#)/E♭					
E					
F					
F#/(G♭)					
G					
(G#)/A♭					
A					
(A#)/B♭					
B					

Тип аккорда Основной тон	7sus4	m add9	mM7	7 <sup>-5</sup>	add9
C					
C <sup>#</sup> /(D <sup>b</sup> )					
D					
(D <sup>#</sup> )/E <sup>b</sup>					
E					
F					
F <sup>#</sup> /(G <sup>b</sup> )					
G					
(G <sup>#</sup> )/A <sup>b</sup>					
A					
(A <sup>#</sup> )/B <sup>b</sup>					
B					



Этот знак возврата отходов в оборот свидетельствует о том, что используемая упаковка отвечает требованиям защиты окружающей среды в соответствии с законодательством Германии.

**CASIO.**

**CASIO COMPUTER CO.,LTD**  
6-1, Nishi-Shinjuku 2-chome  
Shinjuku-ku, Tokyo 163-02, Japan